

PGODA

Dzisiaj szanse deszczu, szczególnie rano, później częściowe rozpozodzenie, najwyższa temperatura do 82 F, wiatry południowo-wschodnie z prędkością od 5 do 10 mil na godzinę.

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908 AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE - MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK Dzisiaj czwartek, 22 lipca - Marii Magdaleny. Jutro piątek, 23 lipca - Apolinarego. Pojutrze sobota, 23 lipca - Kingi i Krystyny.

No. 141 Rok (Vol.) LXXV

CHICAGO, IL, Czwartek, 22 Lipca (July 22), 1982

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

POZORNE ULGI I USTĘPSTWA JUNTY

Izba Za Produkcją Rakiet MX

Z Dnia

—PODWOJNA —ROCZNICA

Konrad w "Wyzwoleniu" Wypiański mówi, że "wszędzie są złodzieje i rozbójcy i oszusty. . . Ale za nich nie może być odpowiedzialny naród. . . Oni nie są narodem!"

Senat Odrzucił Plan Podatkowy Demokratów

Debaty w Sprawie Propozycji Podwyżki Podatków Trwają

Washington (UPI) - Wczoraj Izba Niższa poparła propozycje prez. Reagana o wstąpieniu produkcji rakiet typu MX oraz zakupieniu większej ilości samolotów transportowych Lockheed C-5 w miejsce używanych dotychczas przez siły lotnicze Boeing'ów 747.

Demokraci usiłowali doprowadzić do zniesienia cięć wprowadzonych na żądanie Reagana, twierdząc, że przynoszą niewielkie zyski dla indywidualnych jednostek, poważnie wpływają na ograniczenie dochodu skarbu narodowego.

Opinie Kanclerza H. Schmidta

Houston (UPI) - Kanclerz Niemiec Zachodnich, Helmut Schmidt przebywa obecnie w Texasie. Na konferencji prasowej kanclerz wyjaśnił reporterom stanowisko swego narodu w sprawie polityki zbrojeniowej, ekonomicznej i sankcji stosowanych jako środka nacisku politycznego.

"Niemcy nie lekceważą potencjału militarnego ZSRR, nie uważamy jednak, że kraj ten jest gigantycznym demonem, wobec którego reszta świata jest bezsilna".

Sugestie jakoby RFN uległa wpływom i traciła chęć do oporu przeciw Sowietom, Schmidt określił jako "czysty nonsens".

Jednocześnie kanclerz oświadczył, że największym zagrożeniem bezpieczeństwa Zachodu może być brak stabilizacji ekonomicznej. Stwierdził, że trudności gospodarcze USA, a szczególnie wysoki deficyt federalny, wpływają na zahamowanie rozwoju ekonomicznego innych państw i wysoką stopę procentową.

Schmidt stwierdził, że jest przeciwny wprowadzeniu sankcji ekonomicznych wyjaśniając, że nie przynosi ona zamierzonego skutku, wpływając jedynie ujemnie na kraje, które te sankcje zastosowały.



LUBLIN. - Uniwersytet im. Marii Curie-Skłodowskiej

Czy USA Zniosą Sankcje Przeciw PRL?

Washington (ST) - Rząd USA powstrzymał się przed oceną posunięć militarnego reżimu w Polsce, nie ujawniając, jak zamierza postąpić wobec wypuszczenia na wolność wielu internowanych działaczy "Solidarności".

Rzecznik Białego Domu, Larry Speakes oświadczył, że prez. Reagan i jego doradcy dotychczas nie dokonali szczegółowej oceny kroków podjętych przez gen. Jaruzelskiego i jego zapowiedzi o zwolnieniu w najbliższym czasie osób nadal pozostających w obozach i więzieniach.

Jeden z wysokich rangą przedstawicieli rządu USA powiedział, że uwolnienie internowanych było zasadniczo stawiane na pierwszym miejscu i uważane za podstawę do zniesienia sankcji przeciw PRL i ZSRR.

Speakes oświadczył, że ostateczne decyzje w tej sprawie zostaną podjęte po przeprowadzeniu konsultacji ze sprzymierzeńcami Stanów Zjednoczonych. Speakes przypomniał, że w styczniu ministrowie spraw zagranicznych państw członkowskich EWG i NATO wzywali do zniesienia stanu wojennego, uwolnienia internowanych i odnowy dialogu między rządem, Kościołem katolickim i niezależnymi związkami zawodowymi "Solidarności".

Żądania te zostały spełnione przez juntę Jaruzelskiego, jedynie częściowo. Państwa europejskie uważają jednak, że sankcje wpływają również niekorzystnie na ich gospodarkę oraz na stosunki USA a Europą Zachodnią.

Holandia Wydała Dyplomatów ZSRR

Amsterdam (NYT) - Dziennik "De Telegraaf" podał wiadomość, że rząd holenderski wydał dwóch dyplomatów sowieckich, oskarżonych o szpiegowanie w holenderskich i należących do NATO instalacjach wojskowych.

Nazwisk wydalonych dziennik nie podaje, ale informuje, że byli oni członkami wywiadu wojskowego, których przydzielono do sowieckiej misji handlowej. Byli oni pod obserwacją wywiadu holenderskiego, a wydalenie nastąpiło po zdobyciu przez wywiad niekwestionowanych dowodów ich szpiegowskiej działalności.

Ożywienie Działań Wojennych

(UPI) - Po fali straszliwych upałów, dochodzących do 120 stopni, i po osłepiających burzach piaskowych w pustynnym pasie nadgranicznym, doszło - jak się wydaje - do wznowienia działań bojowych iracko-irańskich.

Tak w każdym razie głosi propaganda irańska, reklamując "dzielnych bojowników islamskich", którzy rzekomo "zniszczyli całkowicie" iracką jednostkę pancerną, a mianowicie 225 nieprzyjacielskich czołgów i samochodów pancernych i likwidując lub biorąc do niewoli załogi tych pojazdów.

Radio teherańskie informuje, że ta masowa operacja irańska na południowym odcinku frontu rozpoczęła się wczoraj wieczorem i trwała przez całą noc. "Beznadziejna sytuacja wielkiego szatana stała się wyraźna, gdy iracki prezydent Saddam Hussein i Amerykanie doznali oczywistej klęski" - głosi radio teherańskie.

Propaganda Iraku nie odpowiedziała jak dotąd na te przechwałki Irańczyków, informuje natomiast, że w czasie ataku lotniczego na instalacje naftowe pod Bagdadem i na samą stolicę dwa samoloty nieprzyjacielskie, odrzutowce amerykańskiej produkcji Phantom, zostały strącone, a pozostałe przepędzone zanim jeszcze zdolały zrzucić swój ładunek bomb.

Iran ze swej strony twierdzi, że samoloty Iraku "zbombardowały mieszkalne i pozabawione charakteru wojskowego" dzielnice w miastach Ahwaz i Dżwul, zabijając 9 osób, raniąc 58 i niszcząc 40 domów.

Z kół nacjarzy w Londynie pochodzą wiadomości, że wskutek zbombardowania w zeszłym tygodniu irańskich instalacji przeladunkowych na wyspie Kharg eksport ropy irańskiej zmniejszył się drastycznie.

Polscy Rybacy Na Falklandach

9 polskich rybaków, którzy opuścili swój trawler w Porcie Stanley i którzy na Falklandach zaskoczyła wojna W. Brytanii z Argentyną, mają niedługo przybyć do Zjednoczonego Królestwa, gdzie będą rozpatrzone ich podania o azyl polityczny. Niektórzy prosili o pozostanie w Anglii inni chcą jechać do Kanady.

Przedstawiciel rządu brytyjskiego załatwia obecnie sprawę ich zaokrępowania na podróż do Londynu.

Dolar Trzyma Się

Londyn (UPI) - Po parodniowym spadku kursu, dolar trzyma się mocno w przeliczeniu na waluty europejskie. Cena złota drastycznie spadła: o 12 dolarów w Zurichu i o 9 dolarów na uncji w Londynie.

Najstarszy Człowiek

Londyn (UPI) - Według Księgi Rekordów wydawnictwa Guinness tytuł najstarszego człowieka zachował Shigechiyo Izumi, który w małej wiosce w południowej Japonii obchodził w dniu 29 czerwca 117 rocznicę urodzin.

Wpis ten zostanie zachowany, mimo że według ustaleń amerykańskich, popartych przez kierownictwo Social Security, najstarszy człowiek świata Arthur Reed żyje w Oakland, Cal. i rozpoczął właśnie 122 rok życia. Reed nie zamierza prostaować zestawienia Guinnessa, dowiedział się bowiem, że najstarszy 150-letni człowiek żyje w Chinach.

Francja Zignorowała Embargo USA

Paryż (UPI) - Socjalistyczny rząd Francji zapowiedział, że zignoruje embargo ustanowione przez Stany Zjednoczone i wysła do Sowietów produkowany w oparciu o licencje i technologie amerykańską ekipunek, niezbędny do budowania planowanego gazociągu syberyjskiego.

Decyzję tę ogłoszono zaraz po oświadczeniu francuskiego ministra spraw zagranicznych Claude Cheysson, że odwołuje on swój wyjazd do Washingtonu, gdzie miał się spotkać z nowym sekretarzem stanu George Shultzem i przedyskutować z nim problem amerykańskich sankcji, godzących w Sowiety.

"Stany Zjednoczone wykazują całkowity indyferentyzm w odniesieniu do naszych problemów. . . Już nie postępujemy się tym samym językiem" - powiedział minister Cheysson we wczorajszym wywiadzie telewizyjnym.

Wiadomo, że firma Alstom-Atlantic Co., niedawno znacjonalizowana przez rząd francuski, ma kontrakt na dostarczenie do gazociągu sowieckiego 125 turbin elektrycznych. Turbiny te budowane są w oparciu o amerykańską licencję, udostępnioną przez General Electric Co. i są objęte zakazem, ogłoszonym w zeszłym miesiącu przez prezydenta Reagana.

"Kontrakty zawarte przez firmy francuskie i dotyczące gazociągu muszą być honorowane. Tym samym dostawy zaplanowane na 1982 rok muszą być na czas ukończone" - powiedział rzecznik rządu francuskiego.

Dygnitarze firmy Alstom, ani dygnitarze washingtonscy nie skomentowali, jak dotąd decyzji francuskiej. Tę oficjalną zapowiedź poprzedziła radiowa krytyka rządu amerykańskiego, z którą wystąpił minister Chesson, sygnalizując, że Paryż i Washington doświadcza "postępowego rozchodzenia się."

Reżymowy Minister w Castel Gandolfo

Castel Gandolfo (UPI) - Reżymowy minister spraw zagranicznych Józef Czyrek, który przybył z nieoczekiwaną wizytą do Włoch, spotkał się we wtorek z Papieżem Janem Pawłem II w letniej rezydencji papieskiej w Castel Gandolfo, w górach Albańskich. Spotkanie miało charakter prywatny i trwało godzinę i 10 minut. Watykan nie ogłosił w tej sprawie żadnego oświadczenia.

Prywatnie, dygnitarz, który poprosił o uszanowanie jego anonimowości, powiedział, że spotkanie miało charakter kordialny, ale nie ujawnił, czy i jakie decyzje powziął.

Z tych samych kół pochodzi wiadomość, że po tym spotkaniu nastąpiło spotkanie drugie z udziałem Prymasa Polski arcybiskupa Józefa Glempa i innych dostojników Kościoła oraz przedstawicieli ambasady, zajmującymi się stosunkami ze Stolicą Apostolską.

4 Do 6 Tysięcy Wolnościowców w Więzieniu

Propagandzista Reżymu W. Górnicki Zaatakował Prezydenta Reagana

Warszawa (ST) - Rozstrąbione propagandowo ustępstwa junty Jaruzelskiego, ogłoszone z okazji komunistycznych obchodów w rocznicę zniewolenia Polski przez sowiecki komunizm, mają charakter tylko pozornych ulg i junta cynicznie zapowiedziała, że bezprawie stanu wojennego w najlepszym razie może być zniesione dopiero pod koniec roku.

Ogłoszono wprawdzie zwolnienie 1,227 internowanych, w tej liczbie wszystkich kobiet, ale 314 osób tylko warunkowo "na urlop", uzależniając ich wolność od posłuszeństwa dekretem junty.

Wśród zatrzymanych 637 osób jest Lech Wałęsa i większość przywódców zawieszanej "Solidarności". Zwolnienie ich junta uznała za zbyt wielkie ryzyko.

Ponadto w więzieniach trzymany jest od 4,000 do 6,000 wolnościowców, albo już skazanych na wieloletnie kary, albo czekających na procesy sądowe i oskarżenia natury politycznej.

Propaganda reżymowa od tygodni operowała "przeciwkami", sygnalizując dziennikarzom zachodnim, jakie to kroki podejmie "dobra" junta dla zalecenia politycznych ran.

"Rzeczywistość jest znacznie poniżej tego, co sygnalizowano. Pomi-

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

L. Kirkland Krytykuje Rząd

Washington (ST) - Prezes federacji związków zawodowych AFL-CIO, Lane Kirkland oskarżył rząd Reagana o przeprowadzenie programu ekonomicznego, który praktycznie sprządza się "do wojny klasowej" przeciw ludziom pracy.

Przemawiając w połączonym Komitecie Ekonomicznym, Kirkland powiedział, że Izba i Senat powinny zrobić wszystko, by nie dopuścić do rozwoju polityki, zapewniającej wysokie korzyści bogatym korporacjom kosztem robotników i Amerykanów o niskich i średnich dochodach.

Skrzytykował Kongres za zbyt daleko idące ustępstwa wobec prez. Reagana a Federalną Radę Rezerw za ostrożną politykę monetarną, prowadzącą do wysokiej stopy procentowej. Kirkland naciskał również na podjęcie rewizji przepisów i postanowień podatkowych oraz przypilnowanie, aby od ludzi zamożnych ściągano wyższe podatki niż od ludzi o niskich zarobkach. Opowiedział się za programami stwarzającymi nowe miejsca pracy oraz wezwął do powstrzymania rządu przed łagodzeniem przepisów o bezpieczeństwie pracy.

Jaruzelski Ustala Warunki Wizyty Jana Pawła II

Warszawa (UPI) - W uzupełnieniu wczorajszych depesz, nadeszły dalsze szczegóły sejmowej wypowiedzi Wojciecha Jaruzelskiego na temat planowanej wizyty Jana Pawła II w Polsce.

"Szczególne warunki związane z tą wizytą są następujące: pokój w kraju, brak zagrożenia w dziedzinie bezpieczeństwa, doprowadzenie do stabilizacji w skali koniecznej. . . Rząd polski zrobi wszystko, aby doszło do wizyty Papieża w ciągu nadchodzącego roku jubileuszowego i ceremonii na Jasnej Górze w Częstochowie, które - jak autorytet Kościoła stwierdzają - trwać będą do września roku przyszłego" - mówił Jaruzelski.

W Watykanie Prymas Polski arcybiskup Józef Glemp powiedział, że Papież sam zdecydował nie przyjeżdżać do Polski w sierpniu tego roku.

Moczar Zaatakował Dygnitarzy Reżymu

(DP) - Szef Naczelnej Izby Kontroli Mieczysław Moczar ostro zaatakował państwowych dygnitarzy za nieudolność i za nieumiejętność wprowadzenia w życie uchwalonych przez rząd reform gospodarczych.

Oskarżył ich o "jaskrawe pogwałcenia państwowej dyscypliny" przez zaniechanie wycofania się z różnych projektów czego wymagał plan surowych oszczędności i wzmocnienia wydajności w państwowych przedsiębiorstwach."

Moczar nakreślił w swej mowie posępny obraz polskiego przemysłu, który dotknięty jest chorobami złej organizacji, partactwa i marnotrawstwa.

Przypomniał, że wbrew rozkazom rządu, przedsiębiorstwa nie chcą korzystać z przyznanej sobie samodzielności co spowodowało, iż Bank Polski zagroził wstrzymaniem kredytów dla 700 firm państwowych, co w konsekwencji grozi im bankrutem.

## Co Słychać Wśród Podhalan

### Z Karty Załobnej

W roku bieżącym osierocił szeregi Związku Podhalan najwybitniejsi jego członkowie, którzy włożyli wielki wkład w rozwój organizacji.

Ostatnio odeszła od nas, w dniu 2 lipca, na wieczny spoczynek śp. Helena Augustyn. Chciałabym tu wspomnieć kilka słów o tej wielce zasłużonej członkini Związku Podhalan. Należała do tych, którzy budowali filary pod naszą organizację. Przez całe życie oddana była tej organizacji, jej silne przywiązanie do naszych tradycji i obyczajów nie pozwoliło jej nawet na chwilę rozstać się z nią. Nasz związek był dla niej drugą rodziną i niejednokrotnie poświęciła dla niego więcej czasu, niż dla swojej rodziny. Mimo, że mieszkała na północnej stronie miasta, daleko oddalonego od naszej siedziby, to jednak zawsze była z nami, pełna uśmiechu i energii do pracy. Nie zrażała się niebezpieczeństwami, które napotykała po drodze w dzisiejszych czasach na naszych ulicach, bo jej przywiązanie do naszej organizacji, było silniejsze od największych niebezpieczeństw.

Śp. Helena Augustyn przez długie lata była członkiem Zarządu Głównego, piastując stanowisko wiceprezesa, a później kanoniki. Z jej to inicjatywy w dniu 29 grudnia 1954 roku, powstał Wydział Podhalanek, dzisiaj noszący nazwę imieniem Heleny Marusarzówny, bohaterki dzwigni góralskiej, która zginęła z rąk hitlerowców. Jest to jedyny koło Związku Podhalan, które zrzesza same kobiety. Od założenia, aż do ostatnich dni swego życia śp. Helena stała na czele tej organizacji, jako prezeska. Z dumą i poświęceniem wykonywała swoje obowiązki a wszystkie jej koleżanki widziały w niej dobrą gospodynię tej organizacji.

Z jej to inicjatywy została zorganizowana gwiazdka dla dzieci-kalek w Białce Tatrzańskiej, w szpitalu w Nowym Targu i Zakopanem.

Koło Nr 2 im. Władysława Orkana było jej macierzystym kołem, z którego była wybrana na dyrektora do Zarządu Głównego, a przez ostatnie kilka lat była prezeską tego koła.

Podhalanie, jak zwyczaj każde, zebrały się licznie, przyodziani w stroje góralskie, na czele z kapelą w kaplicy, aby pomodlić się za duszą śp. Heleny Augustyn. W dniu 6 lipca Podhalanie z muzyką i strojach regionalnych odprawiali na wieczny spoczynek zwłoki na cmentarz św. Wojciecha.

Józef Gil — prezes Głównego Zarządu

Krótką mowę pożegnalną wygłosiła także, obok prezesa Głównego Zarządu, Helena Trunko — sekretarka generalna Głównego Zarządu Związku Podhalan, podkreślając wielkie oddanie dla sprawy góralskiej zmarłej przyjaciółki i współczłonkini. Helena Trunko stwierdziła, że śp. Helena nie odmówiła żadnej pracy dla Związku, zawsze była pierwszym ochotnikiem do komitetów przy organizowaniu imprez, czy to w Głównym Zarządzie, czy w kołach. Jej odejście wywołuje wielki smutek w sercach Podhalan, lecz o jej pracy i wielkim oddaniu nie da się nigdy zapomnieć.

Na zakończenie pożegnania sekretarka generalna powiedziała: „Spój w spokoju siostrzo Heleno i niech Ci chicagowski wiatr przygrywa to goralską muzykę, którym tak ukochałaś.”

Cześć Jej pamięci!

Pielgrzymka Do Rzymu

W dniu 10 października, Papież Jan Paweł II, ogłosił błog. Maksymilianą Kolbę, męczennika obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu — świętym.

Na uroczystościach kanonizacji nie powinno braknąć Polonii rodaków Świętego i Papieża, a już szczególnie Podhalan, bo ten Ojciec św. był ich biskupem i kochał Tatry i podtatrzańską lud. Kochał i kocha.

Organizujemy pielgrzymkę do Rzymu. Odlot 7 października — powrót 14, wieczorem. W programie: oprócz udziału w kanonizacji (niedziela), spotkanie osobiste z Papieżem, w niedzielę, zwiedzanie Watykanu, muzeów, kościołów i miasta Rzymu. We wtorek i środę dwudniowa wycieczka do Monte Cassino (sławy klasztor i miejsce równie sławnej bitwy Polaków); obecny będzie Ojciec św. Potem do Neapoli, Pompei, Sorrento i Capri, miejscowości znanych z piękna, opisów i piosenek.

Ze względu na bogaty program koszt podróży wynosi 1,149 dol. Pokrywa on przelot w obie strony, hotel (Holiday Inn), dwa posiłki dziennie i przejazdy autokarami wycieczkowi-

mi. Lecimy samolotem linii Alitalia. Techniczną organizację pielgrzymki-wycieczki prowadzi biuro podróży: Intercontinental Travel LTD., tel. 772-8010, poprowadzi ją ks. Tad. Wincenciak, kapelan Związku Podhalan (St. John of God Church), tel. 285-6008. ks. kapelan — Tadeusz Wincenciak

Imprezę Związku Podhalan Instruktorzy „Szkółki tańca,” przy Zarządzie Głównym Związku Podhalan wraz z Komitetem Rodzicielskim organizują zabawę taneczną, połączoną z występem dziecięcego zespołu, w dniu 24 lipca, w sali Domu Podhalan, 3035 w. 51 ulica, o godz. 7:00 wieczorem.

Zapraszamy serdecznie całą Polonię i wszystkich Podhalan na tę specjalną zabawę, z której dochód przeznaczony będzie na wyjazd na obóz szkoleniowo-wypoczynkowy dla dzieci i młodzieży należących do zespołu tanecznego „Szkółki tańca.”

W czasie zabawy otwarty będzie bar oraz kuchnia polska, a podczas przerwy odbędzie się loteria fantowa. Do tańca będą przygrywać dwie orkiestry: tańca ogólnego oraz muzyka góralska.

Gorąco prosimy o poparcie tej imprezy i jednocześnie spędzenie miłego wieczoru wśród Podhalan. Będzie to także pożegnalny wieczór przed opuszczeniem Domu Podhalan, który był siedzibą naszej organizacji przez blisko pół wieku.

Andrzej Bobak — przew. Komitetu Imprez; Zofia Cieśla, Andrzej Kotelnicki — instruktorzy.

Donacje Na Nowy Dom Podhalan

Następujące koła Związku Podhalan dołączyły swe donacje na zakup i budowę Nowego Domu Podhalan: Koło Nr 27 Witów, Koło Nr 25 Harkolwa, Koło Nr 41 Wróblówka.

Janina Tylka-Suleja — koresp.

**ALBANY WOMEN'S MEDICAL CENTER**  
**SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE**

- Badania Krwi i Moczu Na Ciężę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi D&C

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia  
**DZWOŃCZ W JEZYKU POLSKIM**  
PYTAĆ O P. HALINE

725-0200 • 5086 N. Elston  
Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano-4 Po Pol.

**FULLERTON FRUIT MARKET**  
4210 W. FULLERTON TEL.: 276-4037

Pod Nowym, Polskim Kierownictwem

**SPECJALNE, NISKIE CENY!**

CZEREŚNIE	1 Ft.	.69
WINOGRONA BEZ PESTEK	1 Ft.	.69
MŁODE BIAŁE ZIEMNIANKI	10 Lb.	1.79
POMIDORY	1 Ft.	.49
OGÓRKI KISZONE	1 Ft.	.39
PAPRYKA	1 Ft.	.39
SELER	1 Ft.	.29
PIECZARKI	1 Ft.	1.19
MARCHEWKA	3 Ft.	.99
ZIELONA KAPUSTA	1 Ft.	.12
BRZOSKWINIE KALIFORNIJSKIE	1 Ft.	.33
BANANY	1 Lb.	.23
CYTRYNY	3 Lb.	1.00
ARBUZY	1 Ft.	.10
POMARAŃCZE Z FLORYDY	2 Ft.	.98
POMARAŃCZE SUNKIST	1 Ft.	.49
ZIEMNIANKI IDAHO	1 Ft.	.19
AVOCADOS	3 Za	1.39
DUŻE JAJKA	Tuz.	.69
EKSTRA DUŻE JAJKA	Tuz.	.79
SREDNIE JAJKA	Tuz.	.59
2 1/2 TUZ. JAJEK		1.19
SZCZUPIOREK	3 Wiązki	.99
JABŁKA RED I GOLDEN DELICIOUS	1 Ft.	.49
OLBRZYME ORZECHY WŁOSKIE	1 Ft.	.99
MIGDAŁY	1 Ft.	.99
ŚLIWKI	1 Ft.	.69
NEKTARYNKI	1 Ft.	.69
OGÓRKI	3 Ft.	1.00
RC	6 Puszek	1.69
WŁOSKI MAKARON	1 Ft.	.69
7-UP	6 Puszek	1.69
POLSKA SZYNKA	1 Ft.	2.69
GOTOWANA SZYNKA	1 Ft.	2.49

Ceny Aktualne od Czwartku do Niedzieli, 25 Lipca, Godz. 7:00 Wieczorem

GODZINY OTWARCIA 7 DNI W TYGODNIU:  
Codziennie 9:00-9:00 W Niedzieli 9:00-7:00

\*\*\*\* MÓWIMY PO POLSKU \*\*\*\* DUŻY PARKING \*\*\*\*

## Maszerują Przez Francję Do Rzymu Na 600-lecie Matki Boskiej Częstochowskiej

Dwudziestu siedmiu Polaków, którzy zostali zablokowani na granicy francusko-niemieckiej — otrzymało prawo przejazdu przez Francję.

### Hiszpanie Dla Polskich Dzieci

Z inicjatywy Bożeny Borkowskiej-Burzaco, obywatelki polskiej mieszkającej w Hiszpanii i prowadzącej galerię polonijną w Barcelonie odbyła się w tym mieście aukcja dzieł 87 artystów hiszpańskich na rzecz Polski. Za uzyskane pieniądze zakupiono leki, odżywki i mieko dla polskich dzieci. Samolot czarterowy z Hiszpanii wylądował 27 czerwca na Okęciu.

**AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP**  
**Specjalistyczne Centrum Lekarskie Dla Kobiet**  
**LEKARZ GINEKOLOG**  
oraz asystentki  
**MÓWIĄ PO POLSKU!!!**  
**Zabiegi Ginekologiczne, Nowoczesne Badania Ciąży, Porady**  
Dzwonić: 772-7726  
PYTAĆ O IRENE LUB KRYSZYNE  
Od Poniedziałku do Soboty:  
8 A.M.-4 P.M.  
Wypielniamy Formy Ubezpieczeniowe  
**2744 N. WESTERN AVE.**  
(Przy Diversey Ave.)

Sprawy rozwodowe — uzgodnione lub niezgodnione. Rozwody są możliwe nawet jeśli jedna ze stron mieszka w Polsce. Sprawy separacji, unieważnienie małżeństw i adopcja dzieci — wszystko to sprawnie załatwia na życzenie:

**Adwokat**  
**CHESTER M. PRZYBYŁO**  
Po informację można dzwonić w każdej porze na Nr. 631-7100.  
MÓWIMY PO POLSKU

**ZWALCZAMY INFLACJĘ!**  
**MEINEKE**

**DISCOUNT MUFFLER SHOPS**  
3368 NORTH PULASKI  
Chicago, Illinois 60641  
312/545-6894

Najwyższej jakości części i najlepszy serwis!

Tłumiki  
 Amortyzatory  
 Resory

\$ 5.00 rabatu przy zakupie od \$50 do \$100

\$10.00 rabatu przy zakupie od \$100 do \$150

\$15.00 rabatu przy zakupie powyżej \$150

Nie udzielamy rabatu przy zakupie towarów przecenionych. Rabat będzie odejmowany od sumy wartości kupionego u nas towaru.

**MÓWIMY PO POLSKU**

Polacy — uchodzący polityczni przybawcy w Niemczech Zachodnich — przedsięwzięli pieszą pielgrzymkę, która miała ich zaprowadzić 6 sierpnia do Rzymu, by celebrować tam 600-lecie pobytu na polskiej ziemi Cudownego Obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej. Pielgrzymką swoją chcieli również manifestować przeciwko ograniczeniu wolności słowa w Polsce.

Wyruszywszy 24 maja z Hamburga, pielgrzymi doszli do mostu nad Renem 27 maja, ale wejście do Francji zostało im zabronione. Władze francuskie uzależniły udzielenie im wizy tranzytowej, otrzymaniem przez pielgrzymów wizy wjazdowej do Włoch. By zaprotestować przeciwko temu zarządzeniu pielgrzymi postanowili przeprowadzić głodówkę na moście „Pont du Rhin” między Kehl a Strasburgiem.

Po otrzymaniu wiz włoskich pielgrzymi otrzymali także wizy tranzytowe przez Francję i ruszyli w dalszą drogę.

**POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO**  
Nadawane Raz w Tygodniu  
**NIEDZIELNE SPOTKANIA**  
Nowy Program Radiowy  
Stacja WSBC 1240 AM  
Niedziela 10:00-12:00 Rano  
Zofia Boris, Kierownik Programu

**GODZINA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW**  
Stacja WJOB 1230 AM  
Hammond, Ind.  
W Każdą Niedzielę  
Od 12 do 12:30 Po Południu

**WESOLA CHICAGOSKA FALA**  
Stacja WOPA 1490 KC  
W Każdą Niedzielę  
1 do 2 Po Pol.

Józef Zieliński, Dyrektor  
**PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH**  
Stacja WSBC 1240 KC  
W Każdą Niedzielę  
3:30 Po Pol.

**STAN BORYS "RADIO VARIETE"**  
W Każdą Niedzielę  
4:00-5:00 Po Pol.  
Migala Communications Corp.  
Stacja WCEV 1450 AM

**NIEDZIELNY MAGAZYN RADIOWY**  
Stacja WOPA 1490 KC  
Andrzej Kawecki i Teresa Morawska  
Redaktorzy Programu  
W Każdą Niedzielę od 6-iej do 7-iej W.

**"CZERWONE MAKI"**  
Stacja WSBC 1240 AM  
W Każdą Środę o 8:30 Wiecz.  
REF-REN, Właściciele

**STUDENCKIE RADIO ZAK Z Chicago Circle**  
Sobota 1:30 do 3 Po Południu  
WUIC 88.1 FM  
Andrzej Szczepiński  
Piotr Pietrzykiewicz  
Producenci

**WIADOMOŚCI Z POLSKI**  
Właściciel Programu  
MARIAN CZERNIECKI  
W Soboty 4:30 do 5:30 Po Pol.  
WOPA 1490 KC

**POLSKA PANORAMA**  
Stanisław Łobodziński  
Kierownik  
W Każdą Sobotę  
Od 5:30-6:30 Wiecz.  
Stacja WOPA 1490 KC

**POPOŁUDNIE Z POLONIĄ**  
Migala Communications Corp.  
WCEV 1450 AM  
W Każdą Sobotę 6:05 Wiecz.  
Do 7 Wieczorem  
ADAM OCYTKO  
Kierownik i Anonsor

**GODZINA MIĘDZYNARODOWA**  
Stacja WTAQ 1300 KC  
Sobota 6:30-8:30 Wiecz.  
JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY  
Kierownicy  
Tel. 777-2800

**ZBIGNIEW MOTTA "Jak Się Masz"**  
Stacja WOPA 1490 KC AM  
Sobota 6:30-7:30 Wieczorem

**"W DRODZE DO EMAUS"**  
Program Religijny  
OO. Salwatorianów  
Stacja WTAQ 1300 KC  
Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

**ROBERT LEWANDOWSKI**  
WCIU-TV Kanał 26  
W Każdą Niedzielę  
5:00 Po Pol.-6 Wiecz.

**INDIANA AUDYJCJE POLSKIE z Rozgłośni WLTH**  
1370 KC  
W Glen Park (Gary), Ind.  
Nadawane w Każdą Niedzielę  
Od 11-jej Rano do 12-jej w Południu

Anonsorzy:  
HELENA KUBIAK  
WŁADYSŁAWA KUBIAK  
CZESŁAW KUBIAK

**MILWAUKEE "RADIO HELENA"**  
Audycja polonijna informacyjno-rozrywkowa. WYLO-540 AM, w każdą niedzielę w godzinach 10:00-10:30 przed południem oraz 4:15-5:15 po południu. Kierownik redaktor programu — Helena Wantuch. Adres: "Radio Helena" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee, WI 53221.

Tel.: (414) 671-1177

Lucy Maud Montgomery

# Ania Na Uniwersytecie

212

(Ciąg dalszy)

— Legendarne jabłko z rajskiego drzewa nie mogło mieć lepszemu smaku — zauważyła Ania w pewnej chwili. — Ale pora już wracać do domu. Popatrz, trzy minuty temu był jeszcze dzień, a teraz już jest księżyc na niebie. Jaka szkoda, że nie uchwyciliśmy momentu przeobrażenia dnia w noc. Niestety chwila ta nigdy chyba nie daje się uchwycić wzrokiem.

— Wróćmy do domu Aleję Zakochanych. Czy i teraz jesteś jeszcze tak zniechęcona jak przed godziną, Aniu?

— Ale skądże! Te jabłka były niby niebieska manna dla mojej zgłodniałej duszy. Czuję, że bardzo prędko pokocham Redmond i świetnie spędzę te długie cztery lata.

— A co po tych czterech latach?

— Znajdzie się jakiś nowy cel — odparła Ania wesoło. — Dzisiaj trudno przewidzieć. Zresztą lepiej nie wiedzieć, co przyszłość przyniesie.

Aleję Zakochanych była tego wieczoru jeszcze jaśniejsza niż zwykle i jeszcze bardziej tajemnicza w jasnej poświacie księżycowych promieni. Ania i Gilbert postępowali w milczeniu, lekając się rozmową zakłócić tajemniczą, upojną ciszę.

„Gdyby Gilbert był zawsze taki jak dzisiaj wieczorem, jakżeby było miło przebywać w jego towarzystwie” — myślała Ania.

Gilbert tymczasem spoglądał na nią, gdy wchodziła już do domu. W lekkiej swej sukience, powiewającej na wietrze, przypominała mu wysoki kwiat białej lilii.

„Wątpię, czy wróci na mnie kiedykolwiek uwagę” — pomyślał z uczuciem dotkliwego bólu w zakochanym młodzieńczym sercu.

**N**astępnego poniedziałku rano Karol Sloane, Gilbert Blythe i Ania Shirley opuszczali Avonlea.

Ania pokładała wielkie nadzieje w tym niezwykle dziwnym dniu swojej pierwszej samodzielnej podróży. Diana miała ją odwiedzić na dworzec, chcąc spędzić z ukochaną przyjaciółką ostatnie godziny przed rozstaniem. Lecz gdy w niedzielę wieczorem Ania udawała się na spoczynek, zerwał się nagle wiatr wschodni, który począł huścić tuż nad Zielonym Wzgórzem, i nie ustąpił aż do następnego rana. Zbudziły Anię rześiste krople deszczu, spływające po sztybach i tworzące wielkie kałuże wody przed domem. Góry i morze spowijała gęsta mgła, a cały świat tonął w jakiejś beznadziejnej szarości. Ania ubierała się pośpiesznie w sinym świetle poranka, aby zdążyć na pociąg, który przychodził do miasta portowego zaledwie na kilka minut przed odpłynięciem statku. Siłą powstrzymywała łyzy cisnące się do oczu. Miała opuścić ten dom, który był jej tak drogi, a jakiś głos mówił jej w duszy, że opuszcza go na zawsze. W każdym razie była pewna, że dawne szczęśliwe dni nie wrócą, chociaż nawet znowu zawita na Zielone Wzgórze podczas wakacji. Jakież tu było wszystko kochane i drogie: mały pokój na facjacie — świątynia marzeń najmłodszej młodości, stara Królowa Śniegu za oknem, szmerzący strumyk opodal, Fontanna Driad, Las Duchów i Aleja Zakochanych — te wszystkie miłe miejsca, z którymi wiązały się wspomnienia najdawniejszych lat dzieciństwa. Czy gdzie indziej będzie się czuła tak szczęśliwa?

Tego poranka śniadanie na Zielonym Wzgórzem było ceremonią nader smutną. Tadzio po raz pierwszy w swym życiu nie miał apetytu, a tylko grzebał beznadziejnie widelcem w talerzu. Zresztą nikt zdaje się nie był głodny, z wyjątkiem Toli, która pochłaniała wszystko z nadzwyczajną szybkością. Tola, jak nieśmiertelna, rozważna Charlotta, która „krząlała zawzięcie chleb smarując go masłem”, gdy ciało jej ukochanego składało no do mogiły, należała do tych istot, które rzadko kiedy przejmują się tym, co dotyczy ich otoczenia. Żałowała, że Ania wyjeżdża, oczywiście, ale to przecież nie mogło być powodem, dla którego miałyby się wyrzec smacznego śniadania. Widząc, że Tadzio nic nie je, Tola postanowiła zjeść i jego porcję.

Zaraz po śniadaniu zjawiła się Diana w lekkim powoziku, zaprzężonym w parę koni, otulona w długi nieprzemakalny płaszcz.

Nadeszła ostatnia chwila pożegnania. Pani Linde wyszła ze swego pokoju, aby uściskać czule Anię i udzielić jej zbawiennej rady, by zawsze dbała o swoje zdrowie. Maryla, jak zwykle surowa, pocałowała Anię w policzek, zaznaczając, że ma nadzieję otrzymać od niej wiadomość, gdy tylko przybędzie na miejsce. Obojętny widz mógłby przypuszczać, że Ania nie jest dla Maryli szczególnie drogą istotą, gdyby nie dostrzegł wyrazu jej oczu. Tola pocałowała Anię w oba policzki i uśmiechnęła się. Tylko Tadzio, który już od godziny, nim jeszcze wszyscy wstali od śniadania, płakał po cichutku na stopniach werandy, odmówił ostatniego pożegnania ze swą ukochaną opiekunką. Gdy Ania podszła ku niemu, chłopiec zerwał się na równe nogi, wbiegł na schody i ukrył się w pokoiku na facjacie, skąd za żadne skarby nie chciał wyjść. Jego stłumione łkanie było ostatnim dźwiękiem, jaki dobiegł Anię opuszczającą Zielone Wzgórze.

Deszcz padał przez całą drogę do Jasnej Rzeki, dokąd dziewczęta zdążyły na dworzec — linia kolejowa z Carmody nie miała połączenia z miastem portowym.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## 39 Rocznicą Tragicznej Śmierci Generała Władysława Sikorskiego

Podobnie jak w latach ubiegłych tak i w tym roku, staraniem Komitetu Fundacji im. gen. W. Sikorskiego w Obozie Młodzieżowym w Yorkville, Ill., dnia 5 lipca odprawiona została uroczysta Msza św. polowa w kapliczce obozowej w intencji śp. gen. Sikorskiego i wszystkich towarzyszy, którzy zginęli z nim w ponurej katastrofie samolotowej koło Gibraltaru.

Obchody tej rocznicy poprzedził pochód, który uformował się przy pawilonie im. Kopernika i ruszył pod obozową kaplicę. Pochód prowadził komendant Placówki 2 SWAP J. Nazarek, a za nim szły poczty sztandarowe.

W pochodzie maszerowali przedstawiciele: Koła Karpatczyków, Plac. 2 SWAP, Placówki Nr. 10 SWAP, Placówki 14 SWAP, Klubu Hyżne ze sztandarem. Za sztandarami szli księża, a za nimi Korpusy Pomocnicze Kobiet i przedstawiciele wielu organizacji polonijnych, między innymi: wiceprezesa ZNP Helena Szymanowicz, komisarka G. Wesołowska, komisarz Sikora, dyrektorka Wiatrowska-Stawarska, członkowie Komitetu Fundacji im. gen. Sikorskiego, członkowie Klubu Hyżne, dyrektor Zarządu Głównego SWAP M. Kaczmarski, komendant Placówki 90 J. Miklaszewski, przedstawiciele Klubu Błażowian z B. Pankiem i wielu innych.

Pod kaplicą czekał już chór "Filomenów". Kaplica udekorowana była kwiatami, przed ołtarzem ustawiony był duży portret gen. Sikorskiego, a po obu stronach portretu stały bukiety świeżych kwiatów złożone przez nieznaną adoratorkę Generała.

Mszę św. celebrował ks. Władysław Szczypta, w asyście ks. Łucjana Łuszczki, diakona dra. Edwarda Różańskiego i ks. Backiera Mica ze zgromadzenia Marianów, przybyłego

ze stanu Massachusetts. Przed rozpoczęciem Mszy dr. Różański w gorących słowach opisał działalność wojskową i polityczną śp. gen. Sikorskiego, a okolicznościowe kazanie wygłosił ks. Łucjan Łuszczki. Chór "Filomenów" odśpiewał kilka pieśni religijno-patriotycznych.

Na zakończenie wraz z chórem zebrani odśpiewali "Boże Coś Polskie".

Kazimierz Sowa — przewodniczący Kom. Fund.

**"Dzień Pioniera" w Kościele Mormonów**

Dnia 24 lipca obchodzony jest "Dzień Pioniera". Zapraszamy serdecznie wszystkich do kościoła Jezusa Chrystusa Świętych Dni Ostatnich, na rogu ulic Sawyer i Wrightwood, w godz. od 1 do 5 po poł. W programie przewidziane jest zwiedzanie kościoła z przewodnikiem, film o pionierach mormońskich oraz bezpłatny poczęstunek.

### Rośnie Liczba Więźniów

Washington (UPI) — Liczba więźniów w stanowych i federalnych zakładach karnych osiągnęła rekord w pierwszych trzech miesiącach b.r., wynosząc 384,316 osób. W dwunastomiesięcznym okresie, zakończonym w dniu 31 marca, w więzieniach tych znalazło się o 13,7% więcej przestępców, niż w roku poprzednim.

Cztery stany mieszczą 30% wszystkich skazanych przestępców, wśród nich znajdują się: Texas, California, Nowy York i Floryda.

Kobiety stanowią jedynie 4% populacji więźniów federalnych i stanowych.

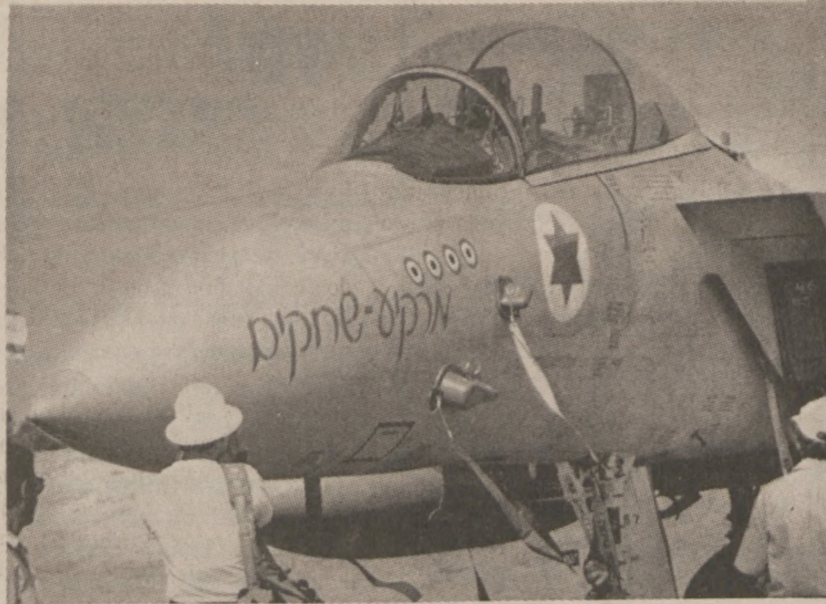
### Za Gwałt Zbiorowy Nadzór Kuratora

Czterech czarnych w wieku od 18 do 19 lat zostało skazanych wyrokiem sądu okręgowego w Chicago na nadzór kuratora za napad oraz przestępstwo seksualne 18-letniej białej kobiety.

Zajęcie miało miejsce w czasie zeszłorocznego koncertu muzyki — "rytm and bluesowej" w International Amphitheatre. Grupa męczyzn wywodzących się z gangu ulicznego zaatakowała kobietę zdzierając z niej ubranie oraz próbując dokonać gwałtu. Przyjaciel ofiary ataku, który próbował jej bronić, został pobity i pozbawiony ubrania. Podobny los spotkał również jej brata, który także próbował stawiać opór napastnikom.

Ośmiodziesięcioletnia dziewczyna została uwolniona od początkowego zarzutu próby gwałtu. Cztery skazani nie mogli wchodzić w kontakt z innymi przestępcami, wszelką pomoc ze strony tłumy, na którego oczach rozegrała się cała scena.

Obecnie na rozprawę oczekuje czterech pozostałych członków gangu, którzy jak twierdzą prokuratorzy, brali czynny udział w przestępstwie.



**IZRAEL.** — Na bliżej niezidentyfikowanym lotnisku izraelskim, samolot produkcji amerykańskiej typu F-15. Pilot zaznaczył sobie na kadłubie samolotu liczbę samolotów syryjskich, jakie stracił w czasie walk powietrznych. (UPI)

## Z Życia Obozu Młodzieżowego Okręgów 12 i 13 ZNP

Już w najbliższą niedzielę, 25 lipca, spodziewamy się bardzo dużo gości, ponieważ odbędzie się nie tylko piknik obu Okręgów — 12-go i 13-go Związku Narodowego Polskiego, ale również planujemy szereg innych uroczystości. O godz. 12 w południe zostanie odprawiona solenna Msza św. w kapliczce obozowej, poczem przejdziemy do sali "Solidarność" na poświęcenie budynku, który został zniszczony po zeszłorocznym pożarze. Obiecali obecność: prezes K.P.A. i ZNP, mec. Alojzy Mazewski oraz najwyższy urzędnik naszego stanu, gubernator "Big Jim" Thompson; mayor miasteczka Yorkville Le Roy Thameson i główny urzędnik powiatu Kendall — Robert S. Cherry.

Zakończymy uroczystości wspólnym obiadem w pawilonie im. Kopernika. Cena biletu \$12.50 (młynie podana w zeszłym tygodniu) od osoby. Spodziewamy się, że Związkowcy, urzędnicy Gmin i Grup, oraz byli urzędnicy S.O.M., ich rodziny i wszyscy, którym dobro obozu leży na sercu, zakupią bilety i poprą nas.

**Witamy "Piec Męską" w Obozie**

Odjeżdżają dziewczynki z obozu, a przyjeżdżają chłopcy na obóz letni. Przyjmujemy chłopców od 7 do 14 lat. Tygodniowy pobyt kosztuje \$70.00, z tym, że jeśli dziecko należy do ZNP otrzymuje zniżkę \$20.00, czyli płaci \$50.00.

W tym roku obozowaniem chłopców zajmować się będzie dyrektor SOM, Michał Stefański, abiturient Szkoły Związkowej "Alliance College", który postarał się o dobrych wychowawców, wśród nich: młody socjolog, 24-letni Józef Jadwick, jego młodszy 19-letni brat, oraz wychowanek obozu (z Gminy 80 ZNP) Marek Morawski. Mamy nadzieję, że obozowanie chłopców uda się, tak jak udało się obozowaniu dziewczynce. W ostatnim tygodniu barak dziecięcy był wypełniony po brzegi, musieliśmy dostarczyć więcej łóżek. Dziękujemy komisarce Okr. 12, Genowefie Wesołowskiej i jej córce, Basi, dyrektorce SOM, za dopilnowanie, aby obozowanie dziewczynki udało się.

### W Ubiegłym Tygodniu

W ubiegłym tygodniu, chociaż rano padał deszcz, nie wystraszył wszystkich, bo w niedzielę mieliśmy gdzieś około 150 samochodów i jeden autobus (z Gminy 41) pod kierownictwem Heleny i Mieczysława Stermińskich. Przybyli także członkowie klubu "Good Fellowship" z parafii św. Jana Bożego z południowej strony miasta. Bardzo jest nam miło widzieć częstego gościa w obozie, byłego komisarza Okr. 12 ZNP, Tomasza Paczyńskiego, który się bardzo nadal interesuje naszym obozem, służąc swą pomocą i radą.

Przez ostatnie kilka tygodni, Mszę św. niedzielną odprawia ks. Edward Witusik (dawniej z parafii św. Jana Bożego), a teraz redaktor "Chicago Catholic", sekcji polskiej, w asyście ks. Kuli ze zgromadzenia Mary Knoll Fathers.

Mamy jednak kłopot z kuchnią. Nasi kucharze dostali pracę w Chicago, więc odjechali. Jeśli ktoś chciałby dokonać sezonu (około półtora miesiąca), prosimy skontaktować się z prezw. komitetu kuchni, Tadeuszem Jadachem, dzwoniąc do biura ZNP na numer 286-0500.

Zapraszamy do obozu w nadchodzącą niedzielę. Komisarze Okr. 12 ZNP proszą dzieci z tego Okręgu o zgłoszenie się do Romana Kołpackiego lub do Genowefy Wesołowskiej po darmowe bilety do basenu i inne przysmaki, a członkowie Okręgu 13 do Komisarzy: Józefa Sikory lub Kazimierzy Pytel o rozkład dnia.

Artur Trybek — prezes  
Maria Józefiak — sekr.

### "Piknik" Zw. Klubów Polskich

Związek Klubów Polskich zaprasza na "piknik", jaki organizuje w niedzielę, 25 lipca 1982.

"Piknik" odbędzie się w Ogrodzie Woźniaka, 2350 S. Blue Island Ave. Początek o godz. 1 po południu.

W programie występ zespołu tanecznego "Polonez" — tańce góralskie, przy akompaniamencie kapeli góralskiej pod kierownictwem St. Habasa.

Do tańca przygrywać będzie doskonały zespół "Słowianie" pod kierownictwem Czesława Wojnickiego.

Dochód z "pikniku" przeznaczony jest na utrzymanie Szkołki Pieśni i Tańca, jak też na stypendium dla naszej młodzieży polonijnej.

Serdecznie zapraszamy.

Adam Ocytko — prezes  
Salomea Koziara — sekr.

### Ceny w Radzyminie

Z targu w Radzyminie pod Warszawą: trochę cen zanotowanych przez organ WRON-y "Rzeczypospolitą": czereśnie — 240 zł/kg, truskawki — 60-80 zł, cebulka dymka — 10 zł, sałata i rzodkiewka — po 15 zł, kapusta — 20 zł za główkę średniej wielkości. Młode ziemniaki — po 60 zł za kg, stare — 20 zł. Krowa — 60 tys. zł, koń — 100 tys. zł. Zyto — po 4 tys. zł za metr, pszenica — 6 tys. zł.

### Kina w Warszawie

Prasa krajowa, donosi, że Warszawskie kina przechodzą kryzys. Podwyższono bowiem ogromnie ceny biletów. Podwyżka ta miała przyczynić się do zapewnienia rentowności przybytków X Muzy. Tymczasem pierwsze wnioski nie są optymistyczne: bilety podróżowały, ale w salach coraz większe pustki. Prasa wina podwyżki biletów za pustki w kasie. Nie podaje, że programy, idące obecnie w warszawskich kinach są nieciekawe; dużo filmów sowieckich i dużo wznowień starych filmów: ten widok musi odstraszać publiczność, nawet tych, którzy gotowi są płacić wysokie ceny biletów.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Wiadomości Gminy 87 ZNP — z Annowa

**Posiedzenie**  
Tow. obrońcy Wolności, Gr. 1797 ZNP, prosi członków o liczne przybycie na posiedzenie, jakie się odbędzie w niedzielę, dnia 25 lipca br., w sali Woźniak Casino, pnr. 2530 S. Blue Island Ave., o godzinie 2 po południu.

**Wycieczka Gm. 87 ZNP**  
Do Yorkville, Ill.

Zarząd Gm. 87 ZNP, wspólnie z Komitetem Zabaw zapraszają wszystkich delegatów i delegatki, członków Grup przynależnych do Gminy, oraz Polonię do wzięcia udziału w ich wycieczce do Obozu Młodzieżowego w Yorkville, Ill., jaką urządzają w niedzielę, 25 lipca br. Odjazd punktualnie o godzinie 10 rano sprzed sali Dorman-Dunn American Legion Hall, pnr. 2127 W. Cermak Road.

Bilet autobusowy dla starszych w obie strony kosztuje \$5.00, natomiast dzieci do 12 lat płacą \$2.50. Można je zamawiać u Lottie Poremba, sekr. Gm. 97 ZNP, lub Chestera Kwit, pnr. 2134 W. Cullerton St., tel. 829-1862.

Józef Sroka — wiceprezes  
Lottie Poremba — sekr. Gminy

### Uwaga, Członkowie Grupy 1971 ZNP

Tow. Bolesława Chrobrego, Gr. 1971 ZNP, podaje do wiadomości swoim członkom, że biuro Sekr. Generalnego ZNP, mianowało tymczasowym sekretarzem finansowym Towarzystwa — na miejsce zmarłego śp. Michała Litka — Chestera Kwit, zam. pnr. 2134 W. Cullerton St., Chicago, Ill. 60608, telefon 829-1862. Jest on upoważniony pobierać wszystkie podatki dla Towarzystwa, oraz załatwiać wszelkie sprawy związane z funkcją sekretarza finansowego Gr. 1971 ZNP, do czasu wyboru nowego sekretarza.

Edward Lipski — prezes  
Stanisław Oleksy — koresp.

### Apel Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP

Apelujemy do wszystkich delegatek Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP o wzięcie udziału w "Dniu Związkowym Okręgu 13 ZNP" w Obozie Młodzieżowym w Yorkville, w niedzielę, 25 lipca. Prosimy o uczestnictwo we Mszy św. o godz. 12 w południe. Komitet zapowiada odpowiedni program i wesołą zabawę dla wszystkich.

Dla delegatek nie posiadających lokomoty i pragnących wziąć udział w dniu Okręgu 13 ZNP zamówiono specjalny autobus. Koszt przejazdu w obie strony wynosi \$5.00 od osoby. Bilety prosimy zamówić u kom. Józefa Sikory, 1077 N. Hermitage Ave., lub telefonicznie 486-3736. Zbiórka przed starym domem związkowym, przy skrzyżowaniu Milwaukee, Bosworth i Division ul. Odjazd autobusu punktualnie o godzinie 9:00 rano.

Kazimiera Pytel — komisarka  
Eleonora Tragarz — sekretarka

### Mniej Wina, Wyższe Ceny

Złe zbiory winogron w Europie i ub.r. spowodowały wzrost cen win. W niektórych wypadkach wyniosła ona 35 proc., o niektóre wina trudno w sklepach. Wino w metalowych puszkach staje się coraz bardziej popularne.

Według sprawozdań na temat produkcji europejskich win o wysokiej jakości, w tym roku wystąpi brak białych win francuskich. Ceny win podskoczyły o 30-35 proc. ze względu na małe zbiory winogron w 1981 r. oraz zwiększone zapotrzebowanie.

Na rynku pojawiło się w tym roku mniej dobrych jakościowo francuskich win stołowych i ceny poszły w związku z tym w górę o 25 proc. Francuscy producenci win uważają jednak, że obecny rok będzie dobrym pod względem ilości jak i jakości win. Gorzej natomiast oceniają szansę na przystępny w cenie i dobrego szampa. Zła rynkowa passa ma się w tym wypadku utrzymać aż do 1984 r. ze względu na 4 "chude" lata. W Alzacji i Burgundii tegoroczne zbiory winogron mają być wyjątkowo dobre.

W Niemczech i Austrii ceny win podniosły się znacznie w stosunku do r.ub. ze względu na brak zapasów i tamtejsi producenci nie spodziewają się aby miały zostać obniżone, nawet przy dobrych zbiorach tegorocznych. Doskonałych zbiorów winogron spodziewają się w tym roku Włochy.

Po handlowym sukcesie wina pakowanego w kartony w sklepach bry-

### Zebranie Członków Grupy 119 ZNP

Zarząd Grupy przypomina członkom, że zebranie odbędzie się 23 lipca b.r. o godzinie 7:30 wiecz., w Domu Kombatanta, 3242 N. Pulaski Rd. Na porządku dziennym przewidywane jest omówienie najbliższej imprezy Grupy, powołenie której uzależnione jest od poparcia członków.

Zarząd Grupy apeluje o przybycie na powyższe zebranie.

### Z Gminy 120 ZNP

Gmina 120 ZNP zwraca się do delegatów (tek) o przybycie do Obozu Młodzieżowego Okręgów 12 i 13 ZNP w Yorkville w niedzielę, 25 lipca, na "Dzień Związkowy Okręgu 13 ZNP" i wzięcie udziału we Mszy św. o godzinie 12 w południe.

Komitet zapowiada odpowiedni program i wesołą zabawę dla wszystkich. Delegaci nie posiadający lokomoty i pragnący wziąć udział w dniu Okręgu 13 ZNP mogą pojechać autobusem. Koszt przejazdu w obie strony wynosi \$5.; od osoby. Bilety prosimy zamówić u kom. Józefa Sikory, 1077 N. Hermitage Ave., lub telefonicznie 486-3736. Zbiórka przed starym domem związkowym, przy skrzyżowaniu Milwaukee, Bosworth i Division ul. Odjazd autobusu punktualnie o godzinie 9:00 rano.

Bogdan Parafinczuk — prezes  
Eleonora Tragarz — sekretarka

### Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP Zaprasza Na Piknik i Zebranie

Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP, urządza specjalne zebranie w związku z nadchodzącą stuletnią rocznicą istnienia Grupy. Zebranie to odbędzie się na terenie obozu w Yorkville, Ill., w sobotę, 31 lipca 1982, o godzinie 10:00 rano, bez względu na pogodę.

Po omówieniu ważnych spraw, zebrani będą mogli uczestniczyć w specjalnym pikniku. Posiłek zostanie zapłacony przez komitet Towarzystwa. Dla dzieci będą specjalne atrakcje. Osoby zgłaszające się na piknik proszone dzwonić do Marysi Grudzińskiej na nr. 927-7597. Przewodniczącą komitetu pikniku jest Ada Trusz.

### Dzień Młodzieży Okręgu 12 ZNP

Zawiadamiamy wszystkich członków Grup Związkowych Okręgu 12 ZNP, że doroczny "Dzień Młodzieży Okręgu" urządzany w Obozie Młodzieżowym w Yorkville, odbędzie się w tym roku w niedzielę 25 lipca. Serdecznie wszystkich zapraszamy, szczególnie młodzież.

Dzieci i młodzież będą mogli w tym dniu skorzystać bezpłatnie z basenu, oraz otrzymać odpowiednie bilety na przekąski i napoje. Dla przybyłych przygotowano wiele atrakcji.

Roman Kołpacki — komisarz  
Genowefa Wesołowska — komisarka  
Antoni F. Piwowarczyk — sekr. okr.

### Gobelin Ku Czci Bł. Maksymiliana Kolbe

W Spółdzielni im. Wyspiańskiego w Krakowie przystąpiono do tkania wielkiego, liczącego 15 m kw. gobelinu, przygotowanego z okazji zbliżającej się kanonizacji męczennika Oświęcimia, franciszkanina ojca Maksymiliana Kolbego.

Autorką projektu jest znana artystka Jolanta Darowska-Dousa. Operując oszczędnymi środkami plastycznego wyrazu przedstawiła ona symbol męczeństwa miliona ofiar Oświęcimia — krzyż wyrastający ponad gęstwiny ludzkich rąk, drutów kolczastych i krymatoryjnego ognia.

Gobelin sporządzony jest na zamówienie Krakowskiej Kurii Metropolitalnej.

### W ogłoszeniu Video Mart & Photo Inc. z dnia 7/16/82 błędnie podana została cena kompletu Praktyka MTL 3. Cena kompletu podana jako \$199.99 powinna brzmieć \$229.50. Za pomyłkę przepraszamy.

## Teoretyczny Kurs Prawa Jazdy w Języku Polskim

Szkoła Jazdy Samochodem Grażyny Olszewskiej (Progressive Driving School), 6050 S. PULASKI, TEL.: 581-0040, ze względu na zainteresowanie klientów powtarza jeszcze raz — z myślą o wszystkich nowoprzybyłych Polakach i nie znających języka angielskiego — specjalny kurs teoretyczny na prawo jazdy w kategorii samochodowej A i kategoriach zawodo-

wych. Kurs prowadzić będzie właścicielka Progressive Driving School, Grażyna Olszewska.

Oplata za kurs na kategorię samochodową A, z tym ogłoszeniem wynosi \$30.00. Możesz także uzyskać instrukcje na kategorii zawodowe. Kurs odbędzie się tylko w tą sobotę, 24-go lipca, o godz. 10:00 rano.

(ogł.)

**PACZKI DO POLSKI**  
Transport z Angli Co Tydzień  
Nasza Firma Posiada  
Najlepszy Wybór  
Artykułów Żywnościowych i Gospodarczych  
Po Najniższych Cenach  
GOTOWE ZOSTAWY DO WYBORU  
POLEX LTD (Est. 1958)  
23, Sherbrooke Rd.  
London SW6 7JQ England  
Katalog Wysyłamy na Żądanie

**AL-RAD International Inc.**  
SPRAWNIE I FACHOWO WYSYŁA PACZKI DO WSZYSTKICH CZĘŚCI ŚWIATA  
Obecnie Oferuje Polonii Najlepszy Sposób Wysyłania Paczek  
Bezpośrednio do Polski Regularną Linią Lotniczą i Morską  
Twój Wybór — Wyślij To Co Zechcesz

**WYSYŁKA LOTNICZA \$1.50 ZA FUNT**  
**WYSYŁKA MORSKA 45¢ ZA FUNT**

Jeżeli mniej niż 20 funtów dodatkowa opłata za usługi (dotyczy tylko paczek lotniczych) i dokumentację od każdej paczki

**ZAPEWNIAMY 10-DNIOWY TERMIN DOSTAWY**

Wyślemy Twoją Paczkę SZYBKO, BEZPIECZNIE, W CAŁOŚCI  
Pokrycie Ubezpieczeniowe • GWARANTOWANE USŁUGI  
Wydajemy Pokwitowanie Biletu Lotniczego

Odbierzemy Twoją Paczkę z Domu  
Po Szczegóły Dzwonić **678-3355**

Z Innego Stanu Dzwonić na nasz koszt  
1-800-323-1588

**AL-RAD International Inc.**  
5625 NORTH PEARL STREET • ROSEMONT, ILLINOIS 60018  
Telephone (312) 678-3355 • Telex: 206 958 • Cable: AL-RAD ROSM

ADRES FILII NA PÓŁNOCNEJ STRONIE MIASTA:  
**4756 W. BELMONT AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60641**

ADRES FILII NA POŁUDNIOWEJ STRONIE MIASTA:  
**4440 S. ARCHER AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60632**

Wszystkie Nasze Biura Są Czynne 7 Dni w Tygodniu, od Godz. 9:00 Rano do 9:00 Wieczór

**Dziennik Związkowy**  
(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146  
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codzienne i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codzienne i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1yr.) \$40.00	Rocznie (1yr.) \$15.00	Rocznie (1yr.) \$60.00	Rocznie (1yr.) \$18.00
Półrocz. (6mos.) 22.00	Półrocz. (6mos.) 9.00	Półrocz. (6mos.) 45.00	Półrocz. (6mos.) 14.00
Kwartal. (3mos.) 13.00	Kwartal. (3mos.) 6.00	Kwartal. (3mos.) 20.00	Kwartal. (3mos.) 8.00
Miesięcz. (1mo.) 7.00			

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 5¢  
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 5¢

**Odkrywanie Ameryki**

Trudno pojąć tę osobliwą postawę różnych ludzi, którzy przysłowiowo odkrywają Amerykę, pokrzykując "Polonia do czynu", krytykując Kongres Polonii Amerykańskiej, zalecając podejmowanie spraw bez oglądania się na ich sens i praktyczne możliwości realizacyjne.

Przecież nonsensem jest domaganie się od Kongresu Polonii aby "rozpoczął na własną rękę spis ludności polskiego pochodzenia" oraz zapewnianie, że "taki spis będzie na pewno sukcesem pod względem ilości zgłoszonych obywateli amerykańskich pochodzenia polskiego, jak i sukcesem pieniężnym, gdyż każda osoba zgłaszająca się powinna przesłać wraz ze swoim nazwiskiem przynajmniej jednego dolara".

Takie to pobożne życzenia pojawiły się w druku, młając w głowach tym przede wszystkim ludziom polskiego pochodzenia, którzy przybyli do Stanów Zjednoczonych w ostatnim okresie, nie zapoznani się jeszcze dostatecznie ze strukturą społeczności polonijnej, z jej poczynaniami w życiu ogólnoamerykańskim oraz z jej działaniami na rzecz zbiorowych interesów Polonii i w sprawach Polski. Dla tego odłam czytelników, zapoznających się z oderwanym od rzeczywistości, przysłowiowym bujaniem w obłokach, krytyczne wystąpienia w prasie nie wnoszą elementów na rzecz rozpoznania i zrozumienia ideowo-politycznej podstawy i pracy Polonii, ani też nie dają im podstaw do prawidłowej oceny poczyniań przywódców polonijnych na tle politycznej rzeczywistości tego kraju.

Niektórzy krytycy Kongresu Polonii Amerykańskiej występują w roli znawców mechaniki politycznego działania w systemie amerykańskiego życia publicznego, ale wysuwane przez nich zalecenia nie stanowią niczego odkrywczego, a do tego pomijają stan faktyczny w zakresie praktycznych poczyniań Kongresu Polonii i prezesa Alojzego Mazewskiego, jako czołowego rzecznika postawy ideowo-politycznej oraz aspiracji naszej społeczności etnicznej.

Bez znaczenia jest wysuwanie postulatów w rodzaju co być powinno w zakresie oddziaływania na administrację rządową, skoro nie podaje się jednocześnie metod i środków dla osiągnięcia tego celu, a do tego przechodzi się do porządku dziennego nad tymi wszystkimi wystąpieniami Kongresu Polonii, które przekazywały czynnikiem rządowym postulatami w sprawach interesujących naszą społeczność. Przecież te resztki pracy polonijnej ogłaszają odpowiednio relacje ten temat i trzeba rzeczywiście siedzieć w zakamarkach prowincjonalnego ubocza, bez świadomości co dzieje się w interesujących nas zagadnieniach politycznych, jak nasze interesy są ujmowane przez Kongres

Polonii i prezentowane odpowiednim czynnikiem w Washingtonie.

Jeśli ktoś sądzi, że lekarstwem na niewątpliwie istniejące nasze bolączki polityczno-społeczne może być gadulstwo zjazdowe, a "krajowy zjazd Polonii", nie tylko K.P.A., ale wszystkich organizacji "powinien być początkiem końca nieczynności Polonii", jak to można było wyczytać w "Gwieździe Polarnej", widocznie woli tradycyjne, staropolskie sejmikowo niż stosowanie prawideł amerykańskiego stylu oddziaływania politycznego.

Nikt chyba nie będzie zaprzeczał, że nigdy w dziejach Polonii Amerykańskiej nie było tak bliskiej jak obecnie łączności rzeczników zorganizowanej Polonii z czynnikami rządowymi w Washingtonie, głównie z Białym Domem i Departamentem Stanu, ale też i z innymi departamentami i agencjami federalnymi, którym podlegają zagadnienia interesujące społeczność polsko-amerykańską. I byłoby pożądane, aby krytycy Kongresu Polonii zadawali sobie trud zbierania na swój własny użytek tych materiałów informacyjno-prasowych, jakie dotyczą wystąpień Prezesa K.P.A. oraz przedstawiają reakcje czynników rządowych na te wystąpienia w sprawach natury ogólnej, jak i w konkretnych sprawach, w jakich odbywają się interwencje w Washingtonie. Znajomienie się z tego typu materiałami informacyjno-prasowymi mogłoby uchronić krytyków przed wystąpieniami, w których wygładają po prostu jak ignoranci.

Właśnie w tych dniach tygodnik "Przegląd Polski", wydawany przez wydawnictwo "Nowego Dziennika" w New Yorku, zamieścił wywiad z prezesem K.P.A. Alojzym Mazewskim, przeprowadzony przez red. Bolesława Wierbiańskiego. Wywiad dotyczy "politycznej akcji na rzecz Polski", prowadzonej przez Kongres Polonii Amerykańskiej, o której informujemy ciągle. Jest to dobre ujęcie zagadnień, jakie wiążą się z zabiegami Polonii Amerykańskiej na rzecz interesów narodu polskiego w jego tragicznej sytuacji stanu wojennego. Jest to zarazem dobra odpowiedź na nonsensowną opinię, że Kongres Polonii zajmuje się jedynie... wysyłką paczek do Polski.

Podejmujemy te wszystkie, wspomniane w tych uwagach sprawy z uczuciem gorczy, że trzeba wytykać krytykom K.P.A. ich dalekie od rzeczywistości i błędne ujęcia, na pewno nie przyczyniające się do prawidłowego rozumienia zadań i działań tej centralnej organizacji zorganizowanej Polonii, służącej dobrze jej celom ideowo-politycznym, jaką jest Kongres Polonii Amerykańskiej.

**Recesja w Meksyku**

Tworzenie tysięcy nowych pozycji pracy jest podstawą stabilizacji wewnętrznej w Meksyku i głównym zadaniem rządzącej przez przeszło pół wieku Partii Instytucji Rewolucyjnych. Mimo b. dużych osiągnięć w niektórych latach, tworzenie nowych pozycji pracy nie nadąża za przyrostem naturalnym. Każdego roku rynek pracy powiększa się o większą liczbę młodych robotników niż gospodarka kraju może wchłonąć.

Prezydent-elekt Miguel de la Madrid, podobnie jak urzędujący (do grudnia) prezydent Jose Lopez Portillo i poprzednicy, uważa tworzenie nowych pozycji pracy za nieodzowny warunek zapewnienia spokoju i utrzymania się u władzy Partii Instytucji Rewolucyjnych. Zadanie to staje się jednak coraz trudniejsze do wykonania.

Po odkryciu wielkich źródeł ropy naftowej, które od 1978 r. zaczęły przynosić ogromne dochody skarbowi państwa, zdawało się, że tworzenie nowych pozycji pracy wreszcie dopędzi przyrost naturalny i tysiące Meksykanów dla których nie ma pracy — nie będzie próbowało przedostać się nielegalnie do Stanów Zjednoczonych lub wyjeżdżać legalnie do prac sezonowych w rolnictwie amerykańskim.

Nadzieje te rozwiła recesja, spadek produkcji i cen ropy naftowej. Dewaluacja peso (w lutym), podniesienie o 30 procent dolnej granicy plac i zamrożenie kredytów, są wymownym dowodem ciężkiej sytuacji ekonomicznej kraju, który w okresie wstępujących dochodów z eksportu ropy zapożyczył się za granicą, a obecnie z powodu spadku dochodów z ropy, ma trudności z wywiązaniem się z zobowiązań płatniczych wobec zagranicznych banków.

Polityka zaciskania pasa stała się koniecznością, ale pogłębiła zastój ekonomiczny. Obecnie "koncentrujemy nasze wysiłki", mówi przedstawiciel przemysłu obuwniczego, "na

utrzymaniu pozycji pracy". Przemysł obuwniczy zatrudnia 185,000 robotników i w ostatnich latach zwiększył liczbę pracowników o 9 proc. rocznie. Podobne stanowisko zajmuje przemysł tekstylny, zatrudniający 260,000 ludzi. W ostatnich trzech latach przemysł zwiększał liczbę zatrudnionych o 10,000 rocznie. Obecnie walczy o utrzymanie produkcji na dotychczasowym poziomie i wyklucza zwiększenie pozycji pracy.

Konglomerat "Grupo Industrial Alfa", skupiający kilkanaście zakładów prywatnych i zatrudniający 44,000 robotników, znajduje się na krawędzi bankructwa. Zarząd konglomeratu zawiesił spłacanie procentów i rat \$2.3 biliona (miliarda) długów zagranicznych, zapowiadając "reorganizację", która może doprowadzić do zamknięcia kilku fabryk przynoszących deficyt.

Oficjalnie bezrobocie wzrosło w ciągu roku z 3,5 proc. do 7 proc. Rzeczywista liczba jest znacznie większa, — ponieważ wielu tracących pracę lub młodych robotników szukających pracy, — nie rejestruje się, uważając to za zbędne. Meksyk Nie wypłaca zasiłków dla bezrobotnych.

Wzrostowi bezrobocia w Meksyku zawsze towarzyszy wzmocniony napór na granicę Stanów Zjednoczonych. Władze amerykańskie spodziewają się większego napływu nielegalnych imigrantów z Meksyku. Mimo zwiększenia patroli, "uszczelnienie" długiej granicy lądowej z Meksykiem jest niemożliwe.

**To i Owo**

W Wagga Wagga, w Australii David Scott zdobył pierwsze miejsce w konkursie na długotrwałe granie na fortepianie. Scott wali w klawisze przez siedem tygodni. W czasie gry zламаł kość w prawej dłoni i dentysta musiał mu wyrwać ząb. Pan Scott mógł spać tylko 2 godziny na dobę w czasie konkursu.

**INNI  
PISZĄ:**

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Afera Szamponowa**

SŁOWO POWSZECHNE — W związku z tym, iż otrzymałem w prezencie szampon za 1,800 złotych, nie mogłem przystąpić do mycia głowy, ot, tak wprost, jak to robiłem niegdyś. Mama poradziła mi, aby zaprosić z tej racji gości, którzy uczestniczyliby w tej podniosłej finansowo uroczystości. Wuj Zygmunt był innego zdania. Powiedział, że nie ma się co pyszczyć przed znajomymi, że człowiek, który dostał szampon za 1,800 złotych, powinien w skrytości ducha umyć sobie głowę, no powiedzmy, w tych trudnych czasach nie cała, ale ćwiartkę głowy. Myć głowę, to iść na całość. Na to nas właściwie nie stać, ale ćwiartka głowy na dwa tygodnie, to akurat tyle, na ile możemy sobie pozwolić. Ciocia Teresa była zdania, że głowa należy myć wodą, a szampon postawić na honorowym miejscu na stole, ewentualnie dawać znajomym do wachania. Istotnie był to bardzo kłopotliwy prezent.

Mój znajomy ksiądz wyraził opinię, że taką butelkę szamponu powinienem oddać do domu dziecka, w zamian za co dostałbym od dyrekcji mydełko, zaś inny mój znajomy powiedział, że szampon ten we wsi Malinówka Średnia mógłby zmusić gospodarzy do zapłacenia mi żywcem, w postaci indyka. On gotów jest za pierś indycką podjąć się tej transakcji. Ponieważ nie miałem ani pierśi ani indyckiej, grzechnie podziękowałem, natomiast Kazio zwrócił mi uwagę, że łyżeczka szamponu dodawana do piwa "Warka" powoduje wspaniałą pianę i aromat. Byłbym może poszedł na eksperymenty, ale od kilku tygodni nie było u nas piwa i to nawet wareckiego. Stąd wynika moja rozterka. Ostatecznie, zabrałem butelkę szamponu i pochodziłem po sklepach. Dawano mi 800 złotych, 700 i 850. Wróciłem zniechęcony. Już byłem bliski umycia umyćcia ćwiartki czaszki, gdy wpadł mi pomysł do głowy.

Dalem ogłoszenie w gazecie: "Mam szampon. Oczekuję propozycji".

Od razu zadzwoniło kilkanaście pań, godząc się na mycie głowy. Pano wie oferowali udział w salonach fryzjerskich. W końcu stałem się udziałowcem w jednym z nich. Dostałem abonament bezpłatny na dziesięć strzyżeń i dziesięć myć głowy bez szampona oraz prawo zabierania "Expressu" po dwóch dniach czytania przez klientów.

Na miesiąc zarzucają mi rozrzutność. Inni nazywają mnie skapcem. Jeszcze inni twierdzą, że zostałem zamieszany w aferę szamponową. Tych jest najwięcej.

ZUK

**Nędza w PRL**

Główny Urząd Statystyczny w PRL podał następujące dane dotyczące płac miesięcznych i wydatków. Realne dochody społeczeństwa wyrażające się ilością towarów, które można kupić za miesięczną pensję, obniżyły się o jedną czwartą.

"Przeciętna płaca miesięczna z rekompensatami pracowniczymi w czterech działach wynosiła 10,625 zł, z tego w przemyśle 11,336 zł, w budownictwie 10,762 zł, w transporcie i łączności 9,944 zł, w handlu 8,240 zł. W kwietniu br. w porównaniu z kwietniem ub. roku koszty utrzymania rodzin pracowniczych wzrosły o 108,9 proc., rodzin chłopskich o 110,7 proc., emerytów i rencistów o 126 proc. Najsilniej wzrosły wydatki na żywność; w odpowiednich grupach o 161 proc., o 178,4 proc., o 164,2 proc. W tym samym okresie przychody pieniężne ludności wzrosły o 58,4 proc. Wynika stąd, że dochody realne obniżyły się o 24 procent".

**Przygotowania GOP**

Przywódcy republikańscy już przygotowują sesję "orientacyjną" dla nowych kongresmanów (swoich), którzy zostaną wybrani w listopadowych wyborach. Celem sesji dla nowych kongresmanów jest zapoznanie ich z procedurą Kongresu, warunkami życia w stolicy, organizacją biura itp.

Program obejmuje również pomoc zonom kongresmanów w znalezieniu pracy. Wprawdzie kongresman otrzymuje \$60,663 rocznie, ale koszt życia w Washingtonie jest bardzo wysoki, natomiast społeczeństwo wymaga, by kongresmani żyli na odpowiednim poziomie.

**Proces Szczepańskiego**

Ostatnio, w przystępie rzadko raczej spotykanej szczerości prasa urzędowa przynajmniej, że rozmoowy przedstawicieli partii z młodzieżą nie są łatwe, że wykazują brak zaufania do władz, a jedną z przyczyn jest niewykonywanie podejmowanych uchwał i wywiązywanie się z podjętych obowiązków.

Przykładowo nie trzeba szukać. Po sierpniu 1980 r. całą Polskę pasjonowała sprawa byłego przewodniczącego Komitetu do Spraw Radia i Telewizji Macieja Szczepańskiego i grona jego współpracowników.

Afera Radio-Komitetu ujawniła zaskakujące rozmiary nadużyć i korupcji na szczytach aparatu władzy. Odbiła się również głośnym echem w zachodnich środkach masowego przekazu. Na proces Szczepańskiego — byłego członka KC i posła na Sejm PRL, zaliczanego do grona osobistych przyjaciół Gierki — czekano więc bez przesyady z zapartym oddechem. Ale termin rozprawy ciągle odkładano. Zniecierpliwionym dziennikarzem tłumaczono, że sprawa jest skomplikowana i wymaga docieklivego śledztwa. Kiedy jednak po 14 miesiącach ogłoszono wreszcie termin rozpoczęcia procesu nikt już tym tłumaczeniem nie wierzył. Utrwaliło się bowiem przeświadczenie, że i w tym przypadku władze zastosowały znany mechanizm tuszowania czynów kompromitujących członków rządzącej elity.

Zaczęło wychodzić na jaw, że z aktu oskarżenia wyłączono największe nadużycia Szczepańskiego i jego współpracowników zajmujących kierownicze stanowiska w Radio-Komitecie. Potwierdził to w pełni przebieg procesu, który rozpoczął się dopiero 5-go stycznia 1982 r., a więc już po wprowadzeniu

stanu wojennego.

Sprawozdania z rozprawy były ujęte w telegraficznych skrótach. Koncentrowały się prawie wyłącznie na zawieraniu przez Szczepańskiego na wpół legalnych kontraktów z firmami zagranicznymi, na przyjmowaniu od nich upominków i łapówek i na niewłaściwym dysponowaniu fundusami Radio-Komitetu. Podkreślano też wyjątkową arogancję Szczepańskiego w czasie trwania procesu co nawiąsał mówiąc, nie powinno być dla nikogo niespodzianką.

Ale nic nie było słychać o tym, by do aktu oskarżenia dołączono dokument znany zresztą szeroko w kołach partyjnych jeszcze na długo przed procesem Szczepańskiego.

Był to oficjalny inwentarz prywatnych rezydencji Szczepańskiego, spisany w oparciu o wspólne ustalenia. Najwyższej Izby Kontroli i wewnętrznej Komisji Radio-Komitetu, powołanej już po aresztowaniu Szczepańskiego 15 października 1980 r. Dokument ten podano wówczas do wiadomości na posiedzeniu Prezydium Komitetu do Spraw Radia i Telewizji i przedstawiono go na zamkniętych zebraniach niektórych organizacji partyjnych, między innymi na posiedzeniu Komitetu Zakładowego PZPR w Radio-Komitecie.

Wylicza on między innymi następujące prywatne rezydencje Szczepańskiego:

Owczarnia Godpaw — koszt budowy i wyposażenia 13 milionów złotych.  
Leśniczówka Tołkowska — koszt wyposażenia 21 milionów złotych.

Pobierowo — koszt wyposażenia 3 miliony złotych.

Willi w Zalesiu — koszt wyposażenia 16 milionów złotych.

(Dokończenie na str. 5-aj)

**Listy Do Redakcji**

Anonimowych listów nie umieszczamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów. Listy przeznaczone do umieszczenia należy pisać na maszynie z podwójnym odstępem i na jednej stronie kartki.

**Niejasna Postawa Konsulatów  
Wobec Starających Się o Wizy**

Polityka jest domeną niedomówień, niewiadomych, nieścisłości, szczególnie tak bywa z tą uprawianą na wzór Machiavellego, której to autor doradzał "Księciu", że wszelkie układy i porozumienia zawiera się po to, aby je łamać i niedotrzymywać. Podobnie sytuacja ma się w Polsce i dotyczy polityki konsulatów państw zachodnich, wobec osób ubiegających się o wizy wyjazdowe. Faktem znanym jest to, że władze reżimowe stosują wobec "niewygodnych" obywateli politykę represji: bądź internują, bądź też "Opornym" proponują wyjazd za "ukochną" granicę. Czyli z jednej strony szykany i represja, z drugiej "dobrowolna" banicja. Jest to metoda, jak wskazują fakty popowszechnie praktykowana i wiedzą o tym przedstawiciele rządów państw zachodnich. W tym świetle niezrozumiałym są dla Polaków piętzące się w konsulatach i ambasadach, a nierozpatrywane stopy podań o wizy wyjazdowe do krajów zachodnich.

Fakt ten nie znajduje w niemianiu Polaków wyjaśnienia w stwierdzeniu, że rządy krajów zachodnich przeciwdziałają i protestują zarazem przeciw praktykowanej przez reżim PRL "przymusowej" banicji. Pytaniem często stawianym jest w kogo faktycznie te formy przeciwdziałania i protestu godzą i w czym interesie są kontynuowane?

Stwierdzić trzeba, że praktyki odmawiania i przedłużania okresu oczekiwania na wizy wyjazdowe, nie ułatwiają sytuacji zarówno tym działaczom "Solidarności" i opozycji, którym stawia się za odmowę współpracy i kolaboracji propozycje wyjazdu z kraju, jak i tym, którzy represjonowani i szkykanowani taką decyzją podjęli i po uzyskaniu paszportu czekają bezskutecznie na wizę. Wykluczyć z tego grona trzeba stanowczo tę liczbę opozycjonistów "stanu wojny", którzy posiadają prestiż i duże poparcie polityczne, a którym wiz nie odmówiono. Pozostaje zaś cała większość mniej znanych światu "szarych" członków "Solidarności" i działaczy opozycyjnych, a także "normalnych" obywateli, którzy czekając bezskutecznie na wizy wyjazdowe, narażają się tym samym na kpiny propagandy reżimowej, która głosi co następuje: Chcieście wzorów zachodnich, zachodu, to macie! Niech wam teraz pomogą!; rozrewolucjonizowanych Polaków i niestabilnej (czytaj niekomunistycznej) Polski, zachodnia Europa i świat nie zaaprobują. Tego rodzaju brednie idą jeszcze dalej; i tak propaganda reżimowa głosi następne nonsensy:

że reakcyjne, burżuazyjne koła polityczne za pomocą swych agentów, wykorzystujących politycznie niewyrobione elementy narodu zainspirowały kontrowersje, od której, gdy przybrała nie oczekiwany dla nich obrót, umywają ręce.

Niechętny, powolny i ospały stosunek państw zachodnich do podań wizowych skwapliwie wykorzystany przez infantylną propagandę reżimową jest powodem zniechęcenia polskiej opinii społecznej do rządów zachodnich. Podobne odczucia zniechęcenia wywołuje to także wśród oczekujących na wizy w europejskich obozach dla uchodźców polskich emigrantów, gdzie np., jak to ma miejsce w Szwecji, przebywa duża liczba opozycyjnych działaczy politycznych. Zródeł niechętnego stosunku państw zachodnich do migracji z Polski trudno w tej sytuacji doszukać się społeczeństwu polskiemu.

Trudno znaleźć wyjaśnienie tej sytuacji nie popadając w kolizję ze zdrowym rozsądkiem. Bo przecież po odrzuceniu wszystkich niedorzeczności propagandy komunistycznej o eksportowaniu przez reakcyjne, zachodnie koła rewolucji do Polski, stanowisko państw zachodnich do nowej fali migracji, nie może być wyjaśniane i motywowane jedynie trudnościami ekonomicznymi, wysokim stopniem bezrobocia i inflacji. Przyjęcie nawet kilku tysięcy osób w duże systemy społeczno gospodarcze nie powinno obciążać gospodarki kraju w sposób dal niej odczuwalny. Dlatego też z pewnym zadziwieniem pozostaje jedynie przyglądając się poczynaniom przedstawicieli państw zachodnich w Warszawie. Stanowisko w tej sprawie jest również niezrozumiane i niejasne, jak stosunek tychże państw do amerykańskich sankcji ekonomicznych przeciw PRL-owi i ZSRR.

Jakkolwiek w sprawie wiz przedstawiono jedynie na ich niewydawaniu, a osobom ubiegającym się o nie, nie grozi się odwetem i zemstą, jak to ma miejsce w reakcji na embargo narzucone przez prez. Reagana.

Czas by "alianci" zdecydowali się w końcu na zajęcie zdecydowanego i konsekwentnego stanowiska wobec poczyniań całego bloku wschodniego, w tym junty Jaruzelskiego i z myślą o politycznych skutkach zdecydowali się ponieść ekonomiczne koszty w walce z sowieckim ekspansjonizmem w celu m. in. obrony swej polityczno-gospodarczej suwerenności.

Z. K.

Nazwisko i adres znane Redakcji.

# DZIAŁ Kobiet



Szkolne ubrania dla dziewcząt. Niezbędnym elementem stroju "modnej" uczennicy są pantofelki typu "baletki", spodnie do kolan tzw. "knickers" spódniczki typu "western" i podkolanówki. Projektowała Marzellen Garanimals.

## Ogólne Wskazówki o Przetworach Domowych

Aby otrzymać przetwory trwałe, o wysokiej wartości odżywczej i smaczkowej, należy właściwie dobrać produkty, które mają być zakonserwowane, zastosować odpowiednie metody konserwowania oraz przestrzegać czystości w czasie ich przygotowywania.

Owoce i warzywa przeznaczone na przetwory powinny być świeże, zdrowe i dojrzałe. Z punktu widzenia wartości odżywczej należałyby przetwarzać przede wszystkim owoce i warzywa najbardziej bogate w witaminę C, a więc porzeczki czarne, czerwone i białe, truskawki, poziomki, maliny, czarne jagody, agrest, owoce róży, rokitnik, pomidory, groszek zielony, fasolkę szparagową oraz kapustę. Owoce i warzywa należy konserwować takimi metodami, aby straty witaminy C były jak najmniejsze.

Konserwujemy również owoce i warzywa, które zawierają mniej witaminy C, np. jabłka, śliwki, borówki, wiśnie, czereśnie, ogórki a przygotowywanie z nich przetworów (konfitur, marmolad, powideł) może nawet zniszczyć tę niewielką jej ilość. Nie rezygnujemy jednak z przygotowywania przetworów z tych owoców i warzyw ze względu na zawarte w nich inne składniki odżywcze oraz na możliwość urozmaicania nimi jadłospisu.

Na jakość przetworu wpływa sposób jego przyrządzenia. Trwałość przetworu zależy od stopnia zniszczenia lub zahamowania rozwoju drobnoustrojów, takich jak pleśnie, bakterie, drożdże, które przy nieodpowiednich warunkach przyrządzenia mogą dostać się do przetworu z surowcem, z rąk przyrządzającego, z naczyń lub z powietrza. Z tego powodu przy przyrządzaniu przetworów nieodzowne jest zachowanie bezwzględnej czystości.

Owoce i warzywa przed użyciem na przetwory muszą być przebrane i bardzo starannie umyte i osączone. Naczynia i sprzęt używane przy przyrządzaniu przetworów powinny być łatwe do mycia i wykonane z materiału nieszkodliwego dla zdrowia człowieka. Najlepiej do tego celu nadają się naczynia szklane, porcelanowe, aluminiowe, emaliowane z nieuszkodzoną emalią, a ponadto naczynia kamionkowe produkowane fabrycznie. Zależnie od rodzaju przetworów, do przechowywania używa się słoisk szklanych różnej wielkości, przy czym na kompoty bardziej polecane są słoje większe od 1/4 l wżwz, a na przeciera witaminowe słoiki jak najmniejsze od 1/8 l do 1/2 l (otwarty i nie spożyty w ciągu jednego dnia przetwór pod wpływem zetknięcia się z powietrzem traci na swej wartości witaminowej). W wypadku gdy zaistnieje konieczność przetrzymania otwartych przetworów przez 2-3 dni, należy umieścić je w lodówce lub w

bardzo chłodnym pomieszczeniu.

Na owoce i warzywa pasteryzowane można używać butelek różnej wielkości z dużymi otworami w szybkach. Mogą to być butelki hermetycznie zamykane, takie jakich używają do lemoniady lub piwa.

Do przygotowania i przechowywania słoików można stosować słoje szklane, fabryczne garnki kamienne, a do większych ilości — drewniane beczki.

Do przechowywania susek najlepiej nadają się blaszane słoje, szczelnie zamykane słoje, lub woreczki z folii polietylenowej. Przetwór otrzymamy nawet z najlepszych gatunków warzyw i owoców nie będzie trwałe, jeżeli do jego przygotowywania i przechowywania użyjemy niedostatecznie czystych naczyń i sprzętu. Wszystkie naczynia i narzędzia używane do przyrządzenia i przechowywania przetworów powinny być dokładnie umyte w gorącej wodzie z dodatkiem proszku lub mydła, dobrze spłukane w dwóch gorących wodach, a następnie wyprażone w piekarniku lub wygotowane. Do wyprażenia najlepiej ułożyć usuche słoiki na blasze do pieczenia, wstawić do piekarnika, ogrzać do temperatury wyższej od 212° F (100° C) i przetrzymać około 5 minut (nie można wstawiać zimnych słoików do bardzo gorącego piekarnika gdyż mogą popekać).

Dobrym sposobem odkażania naczyń do przetworów jest staranne ich umycie i wygotowanie w czystej wodzie. Butelki, słoje lub inne przedmioty wkłada się do naczyń z zimną wodą, na dnie którego umieszcza się drewniane denko lub warstwę czystego papieru. Naczynie podgrzewa się powoli do zagotowania i utrzymuje się w stanie wrzenia przez 5 minut. Po wygotowaniu butelki i słoje wyjmujemy się za pomocą drewnianych szczypek lub wyparzonego grubego drutu. Korki używane do butelek należy również wygotować. Uszczelki gumowe do słoik oraz pokrywki typu "Twist" po dokładnym umyciu i osuszeniu należy przetrzeć watką namoczoną w spirytusie.

(Ciąg dalszy nastąpi)

**OTYŁOŚĆ? NADWAGA?**  
SPRÓBUJ TEN NOWY,  
REWELACYJNY ZDECYDOWANIE  
SKUTECZNY I BEZPIECZNY  
SPÓSOB  
DLA OSÓB W KAŻDYM WIEKU

BEZ MEDYKAMENTÓW  
I  
MORDERCZEJ DIETY  
JEDYNYE Z TYM PROGRAMEM  
ZGUBISZ DO 15 FUNTÓW W CIĄGU  
MIESIĄCA WYSLIJ \$9.95 + \$1.00 NA  
PRZESYŁKĘ DO:

**THE NEW LIFE**  
P.O. BOX 411102  
CHICAGO, IL 60641

UWAGA: ZUPEŁNIE GRATIS  
DWA BUMPER STICKERS "SOLIDARNOSC"

## "Bechtel Group" — Obozem Szkoleniowym Dygnitarzy

Sekretarz stanu USA George Shultz zrezygnował ze stanowiska prezesa kompanii Bechtel Group Inc. z San Francisco, kiedy prez. Reagan wysunął jego kandydaturę. Niewiele osób słyszało wcześniej o działalności tego przedsiębiorstwa, co wydaje się tym dziwniejsze, że brało ono udział w największych budowach na terenie Stanów Zjednoczonych i 20 innych państw, odnosząc olbrzymie sukcesy finansowe. Kompanie cechuje dyskrecja i skromność. Nikt z jej najwyższych rangą urzędników nie zabiega o rozgłos. Jej nazwa dla większości ludzi jest nowością.

Wśród największych projektów Bechtel Group Inc., zajmującej się wszystkimi rodzajami konstrukcji znalazła się tama Hoover, most łączący San Francisco z Oakland, rurociągi na Alasce, metro w Washingtonie. Jako prywatna kompania, kierowana przez jedną rodzinę Bechtel, zdołała utrzymać dyskrecję równą tej, jaka w naszych czasach cechuje jedynie rodziny królewskie.

Od lat w nawiązywaniu i utrzymywaniu przyjaznych stosunków na terenie kraju i za granicą pomagało kompanii zatrudnianie w charakterze doradców, czy też wysokich urzędników, ludzi mających doskonałe kontakty rządowe. Wśród nich znaleźli się — w różnych okresach — między innymi: John McCone, były przewodniczący Komisji Energii Atomowej, a później szef CIA w czasie prezydentury Johna Kennedy'ego i Lyndona Johnson'a; Parker Hart, były ambasador USA w Arabii Saudyjskiej; Charles Walker, zastępca sekretarza skarbu w rządzie Richarda Nixona; obecny sekretarz obrony, Caspar Weinberger i zastępca sekretarza Departamentu Energetyki, W. Kenneth Davis.

Często egzekutywa kompanii jest w stanie zdobyć informacje, pozwalające jej na wyeliminowanie konkurencji, przy ubieganiu się o kontrakt. Przewodniczący rady dyrektorów Bechtel Group Inc., Stephen Bechtel jr wspomniał niedawno, że były szef CIA, Richard Helms, pełniący funkcje jego konsultanta, pomógł kompanii w uniknięciu potencjalnych strat w Iraku, pod koniec lat siedemdziesiątych. Kompania zdobyła reputację firmy odpowiedzialnej, kończącej swą pracę w terminie i mieszczącej się w budżecie, a nawet poniżej przewidywanych kosztów.

Założycielem kompanii był młody emigrant niemiecki, Warren A. Bechtel, który w 1898 roku zaciągnął się do pracy przy budowie linii kolejowej biegnącej przez terytorium indyjskie. W 1931 r. Bechtel prowadził już stałą firmę, wynajmującą się do różnorodnych konstrukcji. W 1931 r. ustaliła swe imię dzięki udziałowi w budowie tamy Hoover.

Syn Warren'a Bechtel'a, Stephen sr, dobrze prosperował podczas II wojny światowej, budując okręty z serii Liberty. Pod koniec wojny, Bechtel rozszerzył swe prace na budowę rurociągów, rafinerii naftowych, a później przystąpił do konstrukcji siłowni nuklearnych. W 1960 r. Bechtel przekazał zwierzchnictwo nad kompanią swemu jedynemu synowi, Steve'nowi jr. Beznes rozwijał się doskonale. Bechtelowie stali się jedną z najbogatszych rodzin na świecie.

Zaraz po rezygnacji Shultza ze stanowiska prezesa kompanii, Steve jr usiłował zmniejszyć zadanie łatwego dostępu do szefów różnych państw, uzyskane dzięki umiejętności doborowi doradców i pracowników. Kiedy zadano mu pytanie na ten temat, Steve Bechtel odpowiedział jedynie, że chyba rzeczą naturalną jest spotkanie z kimś, kto zdecydowanie o przyznaniu kontraktu i zapłaci za jego wykonanie.

Największym projektem firmy jest rozpoczęta już budowa metropolii Jubail na pustynnym obszarze w odległości 342 mil na północny wschód od stolicy Arabii Saudyjskiej, Rijadu. Projekt na skalę co najmniej lądowania na Księżycu, przewiduje budowę całych osiedli mieszkaniowych, zaplecza rozrywkowego, usługowego, fabryk, szkół, uniwersytetów, słowem ultranowoczesnego miasta, którego konstrukcja zajmie 15 lat, a którego powierzchnia będzie tak samo duża, jak powierzchnia obecnego Londynu z przedmieściami i o populacji dziesięcioletniego Minneapolis.

Wykonania podobnego projektu nikt się dotychczas nie podjął, nikt zresztą nie wystąpił wcześniej z takim pomysłem. Celem tej gigantycznej budowy jest stworzenie dużego przemysłu i mieszkań dla Saudyjczyków,

z chwilą gdy wyczerpią się zapasy ropy naftowej, obliczane obecnie na 165 miliardów baryłek ropy. Postawieni przed możliwością poważnego ograniczenia wydobycia tego surowca za 65 lat, Saudyjczycy postanowili się zabezpieczyć, stwarzając inne gałęzie przemysłu, teraz kiedy do ich skarbu wpływają miliardy dolarów z eksportu ropy. Świadczy to jedynie o ich dalekowzroczności, godnej naśladowania. Jednocześnie zauważmy, że powstanie tak olbrzymiego ośrodka przemysłowego, wyposażonego w najnowocześniejsze maszyny i oparte o najnowocześniejszą technologię, będzie stanowiło poważną konkurencję dla przemysłu zachodniego, nie mówiąc już o krajach zafolanych przemysłem. Nie jest wykluczone, że posiadając zaplecze i surowce, Arabia Saudyjska szybko zdystansuje potęgę gospodarczą.

Budową Jubail kieruje 1,600 pracowników Bechtel, przy której zatrudniono ponad 42,000 robotników z 39 państw.

Powiązania firmy z Saudyjczykami mają już 30-letnią historię. Stephen Bechtel sr zaprzyjaźnił się z tamtejszym, zmarłym już monarchą, królem Ibn Saud w latach czterdziestych, kiedy jego kompania budowała rafinerię w Bahrain. Reputacja firmy na Bl. Wschodzie wzrosła po sprawnym ukończeniu transarabskiego rurociągu. Obecnie, Bechtel kończy budowę lotniska King Khalid w Rijad, której koszty nie przekroczyły wyznaczonego \$3.2 miliardowego budżetu. Dla porównania, rywalizująca z Bechtel firma, Parsons Corp., która budowała lotnisko King Abdilaziz w Jidda, przekroczyła budżet o \$4.5 mil.

Pomysł budowy Jubail narodził się w 1973 roku, podczas rozmowy Stephena sr. z synem Ibn Sauda, królem Faisalem.

Król narzekał, że corocznie Arabia Saudyjska traci gaz naturalny wartości \$1 mil., ponieważ nie ma sposobu na tani transport do miejsc, gdzie mógłby być zużyty jako paliwo. Bechtel zaproponował śmiało rozwiązanie — wybudowanie kilku zakładów petrochemicznych, które mogłyby użyć marnowany gaz nie tylko jako surowiec, ale również jako paliwo. Król wyraził zgodę. W 1976 roku, Bechtel podpisał kontrakt. Kiedy w październiku 1977 r., król Khalid, który objął tron saudyjski dwa lata wcześniej (po śmierci Faisala), dedykował oficjalnie obszar pod budowę Jubail, nie tam jeszcze nie istniało. W ciągu roku powstał już pas startowy, zdolny do przyjmowania największych samolotów. Błyskawicznie sprowadzono domy na kółkach dla robotników, a w 1980 r., wybudowany przez Japończyków wodociąg, dawał już 5 miln. galonów wody dziennie.

Dziś praca przy gigantycznej budowie wre całą parą. Sprowadza się tam wszystko, od maszyn po najdrobniejsze części wyposażenia łazienek.

Powstają nowoczesne budowle, zaprojektowane w stylu przypominającym stare budowle arabskie, szerokie aleje, ośrodki wypoczynkowe, baseny, plaże i porty. Wszystko przebiega zgodnie z planem. Klienci Bechtela nie mają powodu do narzekań, sami są przekonani o tym, że Jubail zostanie ukończony dokładnie tego dnia, który wyznaczono przedstawiając projekty.

Obecnie trwa konstrukcja parku przemysłowego, w tym — \$1-miliardowej rafinerii, \$300 miln. fabryki petrochemicznej, \$4 miln. fabryki chemicznej, \$600 miln. stalowni, \$360 miln. fabryki nawozów sztucznych.

Podobnie szybki wzrost przemysłowy i modernizacja życia zniszczyła Iran i inne tradycyjne społeczeństwa. Arabia Saudyjska ma jednak pewną przewagę nad Iranem, posiada kulturowo jednorodną ludność, wyznającą w większości ten sam rodzaj islamizmu. Co więcej, królewska rodzina ma bliskie powiązania z przywódcami duchowymi i cieszy się popularnością wśród swych poddanych. Dotychczas tamtejszy rząd nie spotkał się z problemem bezrobocia, nie zaobserwowano też objawów niezadowolonych wśród najniższych klas społecznych.

Nie ma jednak żadnej pewności, czy Saudyjczycy zechcą się przeprowadzić do Jubail.

Wykształceni Saudyjczycy niechętnie myślą o wyjeździe z bogatszej metropolii jak Rijad, Jidda czy Dahrhan, gdzie nie braknie stanowisk umysłowych i gdzie łatwo o duże zarobki.

Mniej wykształceni Saudyjczycy

## Proces Szczepańskiego

(Ciąg dalszy ze str. 4-ej)

Rezydencja Safari w Najrobie, w Kenii — koszt wyposażenia i eksploatacji dokładnie nie ustalono.

Pałac w Głębovicach — koszt remontu przeprowadzonego w 78 roku wynosił 37 milionów złotych.

Wstępne ustalenia NIK-u i wewnętrznej Komisji Radio-Komitetu zawierały w sumie 11 takich pozycji. Podawały też inwentarz osobistego wyposażenia prezesa Szczepańskiego.

Należały do niego między innymi 3 samoloty, helikopter, 7 samochodów osobowych i luksusowy jacht "Pogoria", o czym zresztą pisano szeroko w prasie zaraz po sierpniu roku 80. Ten sam dokument NIK-u potwierdzał fakt równie powszechnie znany. Mianowicie, że jacht "Pogoria", na bu-

### Kolonie Letnie w PRL

Organizatorom kolonii letnich dla dzieci w Polsce pomaga w tym roku Międzynarodowy Czerwony Krzyż.

Zwykle kolonie te organizował Polski Czerwony Krzyż i Towarzystwo Przyjaciół Dzieci. Prasa krajowa doniosła, że w tym roku do akcji tej włączył się również Międzynarodowy Czerwony Krzyż. Np. narodowe Stowarzyszenia Czerwonego Krzyża w Danii, Finlandii, Norwegii, NRF i Szwecji zadeklarowały pomoc w postaci żywności i środków higieny osobistej. Pierwsze transporty z tymi darami przybyły już do Polski.

Niemiecki Czerwony Krzyż w NRF dostarczył do Polski na okres całych wakacji, maszynę do przetwarzania mleka w proszku na pełnotłuste mleko w płynie, które będzie dostarczało bezpłatnie do placówek zdrowotnych i obozów PCK.

Sprawom związanym z organizacją tegorocznych kolonii zdrowotnych i obozów czerwono krzyżskich poświęcone było spotkanie przybywających w Polsce delegatów Międzynarodowego Czerwonego Krzyża z przedstawicielami ZC PCK i ZG TPD.

### Kradnące Dziewczynki

Prasa krajowa doniosła że grupa 12-13-letnich dziewczynek dokonywała przez wiele miesięcy licznych kradzieży kieszonkowych w Poznaniu. Bywało, że rodzice znajdowali u nich znaczne sumy pieniędzy — wtedy zabierali je, nie pytając, skąd się one wzięły. Jedną z matek posługiwała się zaleceniami u córki cudzymi kartkami żywnościowymi, a wobec MO utrzymywała, że pożyczka je od znajomej. Tylko jedna matka schowała 12 tysięcy zł i bony Pekao do koperty, a potem wydała je inspektorom MO.

### Penderecki w Brazylii

Krzysztof Penderecki przebywał ostatnio w Brazylii. Dyrygował w wielkich salach koncertowych w Rio de Janeiro i Sao Paulo. W programach koncertowych figurowały trzy dzieła Pendereckiego: "Przebudzenie Jakuha", "Symfonia o przebudzeniu się natury" oraz "Symfonia Nr 2 Bożego Narodzenia". Publiczność w obu miastach przyjmowała Pendereckiego owacyjnie, a miejscowa krytyka uznała go za jednego z najwybitniejszych kompozytorów współczesnych.

tradycyjnie pozostają w miejscowościach swych ojców, nie biorąc pod uwagę możliwości migracji w obce strony. Dlatego też, socjologowie ostrzegają, że proces przyzwyczajania społeczeństwa do nowego stylu życia może potrwać wiele lat. Wśród ludzi, którzy zamienili wielbłądy na Cadillaci, Jubail może pozostać "niewygodnym" miejscem do życia. Rząd Saudyjski nie robi planów co do przymusowego przenoszenia mieszkańców do nowej metropolii; exodus ten musi się odbyć na zasadach dobrowolności, w przeciwnym wypadku, niezależnie Saudyjczycy mogą obrócić się przeciw królewskiej rodzinie i wykonać jej polecenia.

Jubail pozostałby jedynie niezwykle kosztownym monumentem myśli i możliwości technicznych.

Nominacja Shultza oraz obecność w rządzie Reagana, innego, byłego pracownika Bechtel Group Inc., sekretarza obrony, Caspara Weinberga zwróciła uwagę na działalność tej firmy na Bl. Wschodzie. Niektórzy żartują nawet, że Bechtel stał się pewnego rodzaju "obozem szkoleniowym" gabinetu Reagana. Gdyby rząd USA postępował z podobną konsekwencją i dotrzymywał przyrzeczeń a zwłaszcza odnosził takie same sukcesy budżetowe, z pewnością wypadłoby to na korzyść rządu i mieszkańców Stanów Zjednoczonych.

(na podst. Times'a opr. E. M.)

wę którego wykorzystano między innymi 10,000 dolarów przeznaczonych na zakup leków dla zakładowego Ośrodka Leczasów, został w dniu 30 lipca zatrzymany przez ścigacz Polskiej Marynarki Wojennej, podczas próby ucieczki z Polski z sześcioma osobami na pokładzie.

Jak wynikało ze sprawozdań procesu — tych spraw nie starano się w ogóle wyjaśnić, gdyż najprawdopodobniej nie znalazły się w ogóle w akcie oskarżenia.

Trwający od 5 stycznia proces Szczepańskiego kilkakrotnie przerywano, zarządzano przerwy. Wznowiono go 30 czerwca. Zapowiedziano, że rozpocznie się od przesłuchiwania świadków. Cała rozprawa trwała jednak kilkanaście minut. W związku z nieobecnością — jak to podano — byłego dyrektora generalnego Radio-Komitetu, Jerzego Hańbowskiiego przebywającego w szpitalu, sąd zarządził kolejną przerwę do 6 lipca.

Ciekawe, jak wyglądać będzie owo przesłuchanie świadków. Głównymi świadkami w sprawie Szczepańskiego powinni bowiem być jego dwaj najważniejsi protektorzy: Gierek i Jaroszewicz. Na forum Sejmu PRL, jak i na posiedzeniach KC parokrotnie stwierdzono publicznie, że na osobiste polecenie Gierka i Jaroszewicza Najwyższa Izba Kontroli wstrzymywała rozpoczęte już śledztwo w sprawie gigantycznych nadużyć w Radio-Komitecie, o których wiedziano od dawna.

Ciekawe, czy ci dwaj główni właściciele Polskiej Ludowej będą przesłuchiwani w charakterze świadków, czy przesłuchiwany będzie bezpośredni przełożony Szczepańskiego, były sekretarz KC od spraw propagandy Jerzy Łukaszewicz. Nie jest też sprawą obojętną, czy w procesie tym zostanie poruszona sprawa odpowiedzialności za nadużycia, czy może największe — za uprawianą przez telewizję polską propagandę sukcesu, propagandę świadomego okłamywania społeczeństwa. Uznamo przecież tę propagandę za jedną z przyczyn, najgłębszego w historii PRL kryzysu gospodarczego, politycznego i społecznego. W tym przypadku Szczepański był tylko posłusznym i nadgorliwym wykonawcą odgórnych poleceń, decyzji podejmowanych na najwyższym szczeblu.

### Easy Does It All! Printed Pattern



4527

SIZES 8-20

by Anne Adams

S-W-I-F-T princess sundress with a trio of switch-about accessories: snappy sailor collar, button-on ruffled capelet, brief jacket. All summer-perfect!  
Printed Pattern 4527: Misses Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Size 12 (bust 34) sundress takes 2 1/2 yards 45-inch fabric.  
\$2.25 for each pattern. Add 50¢ for each pattern for postage and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W. 17th St., New York, NY 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Savings Breakthrough! Send now for NEW SPRING-SUMMER PATTERN CATALOG. Sew and get marvelous clothes for much less. Free Pattern Coupon — choose from over 100 styles. \$1.50 ALL CRAFT BOOKS... \$2.00 each 121-Pillow Show-offs 124-Easy Gifts 'n' Ornaments 125-Petal Quilts 126-Thrifty Crafty Flowers Books and Catalog — add 50¢ each for postage and handling.

## Zmarli w Anglii

14 lipca br. w szpitalu w Redhill zmarła na udar mózgu wdowa po Mariane Hemarze, Cajo Anna Eric. Miała lat 70.

Pochowana będzie w grobie męża, na cmentarzu wiejskim Leith Hill, Dorking.

Zygmunt Jordan, lat 81, zmarł w Londynie. Pozostawił siostrę, siostrzenicę i rodzinę w Polsce.

Zygmunt Jordan zamieszkał przez wiele lat w prasie opowieści myśliwskie. Zbiór ich miał wyjść jako książka, lecz się tego nie doczekał.

## Pozorne Ulgi i Ustępstwa Junty

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nięta została sprawa nacisków społecznych, nie ogłoszono amnestii, nie zrobiono kroku, któryby oznaczał spełnienie obietnic danych gniewnemu, sfrustrowanemu i przestraszonaemu społeczeństwu" — powiedział jeden z dyplomatów zachodnich.

Tak zwane ustępstwa junty ani w części nie spełniają tych warunków, od których spełnienia prezydent Rea-

gan i inni przywódcy zachodni uzależniają zniesienie sankcji gospodarczych, wprowadzonych w następstwie bezprawia ogłoszonego 13 grudnia ub. roku.

Wśród warunków tych wymienia się zniesienie stanu wojennego, zwolnienie wszystkich internowanych i wznowienie dialogu z "Solidarnością".

Zamiast tych ustępstw Jaruzelski powiedział w Sejmie, że bezprawie stanu wojennego musi być utrzymane ze względu na nieustającą działalność "krajowych i zagranicznych opozycjonistów, a w szczególności rządu w Washingtonie, który zaledwie kilka dni temu pozwolił sobie na dalsze, brutalne ataki na Polskę". To właśnie ci "opozycjoniści" zajmują się rozpowszechnianiem prowokacyjnej propagandy, inspirowaniem zaburzeń i strajków generalnych" — mówił Jaruzelski.

Zabrał też głos "major" Wiesław Górnicki, tuba propagandowa junty, który ze szczególną zajadłością zatakował prezydenta Reagana i skrytykował jego poniedziałkowe przemówienie z okazji rozpoczęcia Tygodnia Narodów Ujarmionych. Górnicki powiedział, że prezydent Stanów Zjednoczonych "obraził Polskę i naród polski... w sposób niegodny cywilizowanych państw, utrzymujących stosunki dyplomatyczne".

Nawiązanie przez prezydenta Reagana do narzuconego Polsce stanu wojennego "jako gorzkiego przypomnienia, że pragnienie wolności i samostanowienia można zdławić tylko siłą" i że "jest to jednocześnie z moralnym bankructwem systemu, który po latach utrzymywania się przy władzy nie zdołał pozyskać poparcia narodu" — szczególnie zirytowało "towarzysza-majora" Górnickiego. Do kategorii "ustępstw" Jaruzelskiego zalicza się zniesienie restrykcji przy wyjazdach za granicę z wizytą do rodzin oraz uprawnienie władz wojewódzkich do uaktywnienia organizacji, które zostały zawieszane po ogłoszeniu bezprawia wojennego.

Pisaliśmy już wczoraj, że wizyty w Polsce Papieża Jana Pawła II postanowił Jaruzelski odłożyć do lepszych czasów, gdy zostaną spełnione "odpowiednie warunki" dla tej "znamiennej wizyty".

## Z Dnia

—PODWÓJNA  
—ROCZNICA

de na zabór części Polski przez Prusy.

Jutro minie 180 lat (dziś mija 189 lat) od tych tragicznych wydarzeń. Również jutro minie 29 lat (38 lat) od ogłoszenia przez nowych targowiczów, których hersztem był Bierut, Manifestu Ujarmienia Polski. Sejm grodzieński w 1793 roku zdobył się na protest, opornych posłów musiano "zmiekczać" aresztowaniem i konfiskatą dóbr. W 1944 r. w zgrai Bieruta nie znalazł się ani jeden odwagi, uczciwy i posiadający odrobinę godności ludzkiej Polak.

Są to smutne rocznice dla Polaków. Rzecz zdumiewająca, że przez Zrzeszenia Nowej Polonii w Ameryce, ks. Michał Paziński, wybrał 22 lipca na dzień modłów dziękczynnych "za wydanie na świat Mikołaja Kopernika". W ulocie rozdanej przed jednym z kościołów informuje, że dzięki jego staraniom w dniu 22 lipca w kościele św. Anny w Krakowie i w kościele św. Jana w Toruniu odbędą się specjalne nabożeństwa "dla Polonii Amerykańskiej przebywającej obecnie na wakacjach w Polsce." Dlaczego akuratnie 22 lipca a nie 15 lub 29 lipca? Na końcu apel: "Spodziewamy się, że wszyscy Amerykanie polskiego pochodzenia wezmą w tych uroczystościach (jakich?) czynny udział. Proszę Was serdecznie byście o tym powiedzieli innym." Na pewno nie zapomniemy tej daty, pamiętają ją dobrze rodziny patriotów — oficerów Polskich Sił Zbrojnych zamordowanych przez sądy PRL, tysiące Polaków, którzy stracili zdrowie i siły w katowniach UB, rodziny zamordowanych na Wybrzeżu...

Czyżby Stalin miał specjalne względy u Pana Boga i modlitwy w rocznicę jego "ukazu" dla Polski byłyby bardziej skuteczne niż w inne niedziele? Można by ten apel do udziału w uroczystościach 22 lipca w Polsce zlekceważyć, gdyby nie podpisał go ksiądz katolicki i prezes Zrzeszenia Nowej Polonii w Ameryce, które ma oddziały w kilku miastach (m.in. Rochester i Utica, N.Y.). Jeżeli celem organizacji jest tylko "business" — szczęść Boże! Ale ciągle wysoki "ideowe" Zrzeszenia budzą podejrzenie, że istotne jego cele są inne, że może ono stać się taranem do rozbicia Kongresu Polonii Amerykańskiej. Podobna metoda wobec Polonii w Niemczech Zachodnich przyniosła reżymowi pożądane rezultaty. Chciałbym się mylić!

JANKRAWIEC  
Powyższy felieton ukazał się w "Dzienniku Związkowym" w wydaniu z 21-22 lipca 1973 r.

## Janina Węgrzynek Nie Żyje

Fort Lauderdale (N. Dz.) — 15 lipca w Fort Lauderdale na Florydzie, zmarła, przeżywszy lat 90, Janina Węgrzynekowa, niegdyś wydawca dziennika "Nowy Świat", wdowa po wybitnym działaczu politycznym i kulturalnym, sp. Maksymilianie Węgrzynku, długoletnim wydawcy "Nowego Świata", współzałożycielu Kongresu Polonii Amerykańskiej, Komitetu Parady Pułaskiego w Nowym Yorku itp.

Państwo Węgrzynkowie mieli niegdyś swą rezydencję w Forest Hills, N.Y. Oboje pełnili poważną misję kulturalną i polityczną w metropolii nowojorskiej. Dom ich był w okresie przedwojennym i powojennym, w ciągu 50 lat, gościnną przystanią dla wielu osobistości. Gościli tam m.in.: Maria Curie-Skłodowska, prezydent RP Władysław Raczkiewicz, gen. Władysław Długoszowski, Mieczysław Helman, ambasador RP, J. Potocki, komisarz RP Wystawy Światowej w 1939 r., Stefan de Ropp, red. Wł. Błażewicz, mecenas Br. Kułakowski, prof. J. Kucharzewski, Jan Lechoń, A. Janta.

Zamieszkiwała tam (prawie do zgonu) red. Wł. Borzecki, mieszkał i tworzył tu swego czasu Kazimierz Wierzyński; on to napisał tu, na wieś o zbrodni katyńskiej, najsmutniejszy ze swych utworów — "Mszę żałobną w katedrze nowojorskiej".

Janina Węgrzynkowa pozostawiła w metropolii nowojorskiej wielu sprzymierzeńców ideowych i przyjaciół.

## Izba Za Produkcją Raket MX

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

o niskich dochodach.

Senat odrzucił również szereg innych poprawek, między innymi propozycję sen. Lloyd Bentsen (D-Tex.), której przyjęcie mogłoby wyeliminować \$6,7 miliardowe podwyżki w podatku płacowym przez pracodawców na finansowanie zasiłków dla bezrobotnych. Nie przyjęto także poprawki proponującej ograniczenie specjalnych ulg podatkowych dla korporacji posiadających swe przedsiębiorstwa na terenie terytoriów USA, jak Portoryko.

Republikanie zgodzili się natomiast na kompromis, głosując za zmniejszeniem cięć na program ubezpieczenia Medicaid o \$400 milionów.

Dziś Senat będzie prowadził debaty w sprawie innych propozycji poprawek, wśród nich o podniesienie podatków od papierosów, usług telefonicznych i innych.

Za zezwoleniem na produkcję MX Izba głosowała stosunkiem 212 przeciw 209 głosom. Na produkcję pierwszych dziewięciu rakiet tego typu przyznano \$1,4 mld. z \$177,1 miliardowego funduszu obronnego, zaznaczając że \$260 mln. zostanie chwilowo wstrzymane aż do wyznaczenia miejsca na bazowanie rakiety. Debata w sprawie zakupu samolotów transpor-

towych trwały ponad 5 godzin. Ostatecznie zgodzono się na propozycję rządu, przeznaczając \$860 mln. na zakup Lockheed C-5.

Prez. Reagan wyraził zadowolenie z wyników głosowań, twierdząc, że wskazują one na zrozumienie potrzeb obronnych kraju.

Wczorajsze decyzje Izby Niższej doprowadzą do trudnych debat w Senacie, który już wcześniej opowiedział się za innego rodzaju samolotami transportowymi i za zwłoką w rozpoczęciu produkcji rakiet MX.

Prezydent apelował do Kongresu o aprobatę dla \$350 milionowego programu pomocy ekonomicznej dla państw Basenu Karaibskiego, dotkniętych problemami gospodarczymi i wewnętrznymi rozruchami.

Izby i senacki Komitet Spraw Zagranicznych zaaprobował plan Reagana. Jednakże Komitet izby przyznał dla Salwadoru \$100 mln., czyli o \$28 mln. mniej niż proponował Reagan.

## Zawieszenie Rozmów z Sowiecami

Washington (UPI) — Decyzja prezydenta Reagana o niepodjęciu negocjacji na temat zakazu dokonywania prób z bronią jądrową do czasu, gdy Związek Sowiecki nie wyrazi zgody na wprowadzenie bardziej ścisłej kontroli — wywołała ze strony demokratów głosy oburzenia.

"Wszelki zakaz dokonywania prób z bronią nuklearną powinien pozostać głównym zagadnieniem polityki zagranicznej" — powiedział przedstawiciel rządu Reagana — jednak "Sowieci sprzeciwiają się wprowadzeniu systemu skutecznej kontroli".

Sen. Edward Kennedy stwierdził, że zdecydowanie potępia tę decyzję, która podaje w największą wątpliwość szczerą intencję Reagana dotyczącą sprawy kontroli zbrojeń".

Dotychczasowe rozmowy koncentrowały się na wstrzymaniu prób podziemnych z bronią jądrową, a w pierwszej kolejności z bombami do 250 kiloton — to jest mających siłę rażenia 10 razy większą niż bomba, która spadła na Hiroshimę.

Rzecznik prez. Reagana oświadczył, że poważne wątpliwości dotyczące wiarygodności zapewnien sowieckich powoduje, że "nie możemy podpisywać traktatów, których wprowadzenie w życie pozostaje poza naszą kontrolą".

Kilkakrotnie już w przeszłości wstrząsy sejsmiczne w Związku Sowieckim poddały w wątpliwość czy Moskwa spełnia warunki poprzednich traktatów o ograniczeniu prób z bronią nuklearną. Za każdym razem w związku z podobnymi przypadkami Stany Zjednoczone kierowały pod adresem Kremla noty protestacyjne.

## Katastrofa Na Szczycie Wieżowca

New York (UPI) — W śródmieściu Nowego Yorku doszło do katastrofy, której powodem było przewrócenie się dźwigu umieszczonego na szczycie 44-piętrowego wieżowca. Biuroc — continental Illinois Center znajdował się jeszcze w stadium wykończeniowym.


Do katastrofy doszło w momencie gdy robotnicy demontowali urządzenie dźwigowe. Na szczęście dźwig nie spadł na ulicę a jedynie przewrócił się na dach budynku zwisając częściowo nad ulicą.

Niestety odłamki szkła, metalu i grani, które posypały się na ulicę spowodowały śmierć jednej osoby oraz zraniły 16 ludzi.

Natychmiast rozpoczęto akcję ratowniczą. Policja otoczyła kordonem budynek i okolicę a ekipy robotników przystąpiły do usuwania dźwigu. Do podniesienia konstrukcji użyto tzw. poduszek powietrznych, które pozwoliły następnie przesunąć przy użyciu rolek resztki dźwigu z nad ulicy.

Ofiarą wypadku okazał się prezydent Warren F. Levenberg lat 31, kontroler z firmy Ringling Bros, Barnum and Bailey Circus.

Przedstawiciele władz oraz przedsiębiorstwa Tishman Construction Corp. nadzorującego budowę budynku oświadczyli, że przyczyną katastrofy, do której doszło w czasie prac demontażowych nie są na razie znane.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra nasza, szwagierka moja i ciocia nasza, śp.

**Stella A. Ryczek**  
(córka śp. Piotra i śp. Antoli [z domu Janik], szwagierka śp. John Metza) pożegnała się z tym światem opatrzona św. Sakramentami, dnia 20-go lipca 1982 roku, nad ranem w starszym wieku.


Zwłoki można odwiedzać dziś w czwartek od godziny 3-ej po południu do 9-ej wieczorem w Kolbus Funeral Home, pnr. 6841-57 W. Higgins Road.

Zwłoki będą wystawione w kaplicy Domu Starców św. Józefa pnr. 2650 N. Ridgeway, w piątek 23-go lipca od godziny 8-ej rano do 9-ej, po czym odprawiona zostanie Msza św., po której zwłoki zostaną przewiezione na cmentarz Maryhill i zostaną pochowane na parceli rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Jan, brat; Zofia Metza, Helena, Charlotte (Henry) P.P.O. i Lillian, siostry; oraz siostrzeńcy, siostrzenice, bratanki, bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Kolbus Funeral Home, telefon 774-3232. (21-22)



We wish to notify all friends and acquaintances that my son, brother, brother in law, uncle and dear friend


**Ryszard Z.N. Cynkin**  
Officer A.K. in Poland, long time prisoner of Nazi Concentration Camps in Oswiecim and Majdanek, last employed by Quick Set Co., died on July 12, 1982 at 12:15 a.m.

Body was sent to Sweden for burial on family plot.

Memorial Mass for repose of His Soul will be said at St. Francis of Assisi Church at 932 N. Kostner Ave., on Sunday, July 25th, at 9:45 a.m.

For this service we cordially invite all friends and acquaintances in great sorrow:

Mother, brother Ted and wife, nephew Christopher, and all friends.



ś. P.

**Jan Zieliński**

Kapitan Wojska Polskiego  
Żołnierz Armii Krajowej  
"Kpt. Jan"  
Uczestnik Powstania Warszawskiego  
II Obwód AK Żoliborz-"Żywiciel"

Wieloletni Członek Zarządu Okręgu Koła AK w US, Członek Koła b. Żołnierzy AK Oddział Chicago, Stow. Polskich Kombatantów "Wierność Żołnierska", Skarbu Narodowego R.P., Komitet Chicago, Studium Spraw Polskich, Kongresu Polonii Amerykańskiej. Wydział na Stan Illinois, Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji, Właściciel Firmy "Camies Realty" — Wierny Polak i Niepodległościowiec, Ofiarny Społecznik, Prawy i Szczerzy Przyjaciel. Odnaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi z Mieczami, Krzyżem AK, Złotym Krzyżem Zasługi Skarbu Narodowego, Medalem Wojska.

Zmarł po krótkiej chorobie w dniu 21 lipca 1982 roku w Chicago, Ill.

Żonie i Rodzinie Zmarłego Kolegi przekazujemy wyrazy głębokiego żalu i współczucia.

Koleżeńskie pożegnanie Zmarłego w piątek o godz. 7:30 wieczorem w Zakładzie Pogrzebowym B. F. Malec i Synowie.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 24 lipca, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła St. Tarcissus, a stamtąd na cmentarz Maryhill.

Okręg w USA Koła b. Żołnierzy Armii Krajowej  
Oddział Chicago, Koła b. Żołnierzy Armii Krajowej  
Stow. Polskich Kombatantów "Wierność Żołnierska"  
Skarb Narodowy R.P. Komitet Chicago  
Studium Spraw Polskich  
Kongres Polonii Amerykańskiej Wydział na Stan Illinois  
Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji

Związek to praca!  
Związek to poświęcenie  
i ofiarność!  
Związek — to my wszyscy!

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### WISŁA NIESPODZIANKA TURNIEJU MIĘDZYSTANOWEGO W CLEVELAND, OHIO

Mistrzowskie drużyny stanowe (za rok 1981) łącznie z ośmiu stanów (U.S.S.F. — Okręg Nr 2) spotkały się w prestiżowym turnieju: "Tournament of Champions" — Midwest Region II. W Lenau Park, Olmsted Township (przedmieście Cleveland) odbył się niezwykle turniej. W zespole Wisły nie zabrakło nikogo. Drużyna zagrała w pełnym składzie (na "wyrast"): A. Lipiński, W. Faliński, M. Zmajtis, M. Skok, Z. Kostrewiński, J. Rosół, T. Michalyszyn, H. Nowak, W. Rutka, M. Cybulski, R. Kozłowski, M. Drozd, M. Troczyński, F. Meres, W. Tofilo, K. Sztachński, B. Lewandowski, T. Goleń, A. Lisowski, P. Kalwicki, S. Pietrzyk, P. Janik, P. Gałęzowski, T. Kozłowski, menażer.

Mimo zmęczenia podróżą i krótkiego snu — Wisła zapoczątkowała serię swych sukcesów w sobotę, 17 lipca. Pierwszym przeciwnikiem była drużyna Azteca S.C. (East Chicago), mistrzowie stanu Indiana, zastieni dawnymi graczami znanej drużyny w Chicago San Francisco. Wisła wygrała 2:1. Pierwsze bramki dla zespołu polskiego zdobyli M. Zmajtis i M. Cybulski. Tego samego dnia — najtrudniejszy mecz był z Andinos S.C. (Minnesota), głównie dlatego, iż przeciwnik grał "na siłę", a miejscowi sędziowie na to zbyt nie reagowali. Dla przeciwnika z Minnesota M. Troczyński grający na obronie był nie do przebiccia. Ostatecznie M. Zmajtis przypięczył los przeciwnika, zdobywając jedną bramkę z rzutu wolnego, co właściwie powinno być rzucem karnym.

W trzecim meczu tego samego dnia chicagowska Wisła z losowania trafiła na Dortmund S.C. (mistrz stanu Nebraska). Była to kulturalna drużyna, składająca się z 9 studentów uniwersyteckich, grająca czysto z widocznym uznaniem dla techniki Wisły. Wprawdzie bramkostrzelny M. Zmajtis strzelił im 2 bramki, ale przeciwnik ocenił wygraną Wisły 2:0 jako wynik dla nich raczej honorowy. Drugie miejsce w tej grupie zajęli sąsiedzi z Indiana. W drugiej grupie: 1-sze miejsce zdobył American-Croatan Rebels (North Ohio), 2-gie miejsce Helenie A.C. (Michigan).

Odbyły się również podobne mecze drużyn kobiecych. Mimo iż kwalifikujące mecze skończyły się późno pod wieczór — wyniki ukazały się w rannym wydaniu "The Plain Dealer". (głównie pismo Metropolit Cleveland) Wisła nie celebrowała sobotnich sukcesów, szykując się do "większych" zadań, które czekały na nią dnia następnego w niedzielę 18 lipca.

### Jacksonville Tea Men Come to Wrigley Field Saturday

The Sting return home to play the Jacksonville Tea Men this Saturday at Wrigley Field, at 1:30 p.m. The Tea Men feature the exciting Ricardo Alonso, who is the fourth leading scorer in the NASL, with 16 goals and two assists. It will also be Karoll's Mens Stores/Sedgefield Day, with the first 10,000 fans receiving a colorful Sting team poster.

### Sting Trip San Jose 3-1; Upset By Edmonton

The Sting started off a three game road trip on a good note by beating the San Jose Earthquakes 3-1. The Sting offense was in high gear, as they rallied from an early 1-0 deficit to notch three tallies. Leading the Sting were Karl-Heinz Granitza, with two goals (one on a direct free kick), and Pato Margetic, who had one goal and one assist. Margetic's goal was a beauty, as he took a Steffenhagen feed on the right wing and used some great moves to free himself for a blast into the left corner at 17:56. Granitza then registered his second free kick goal of the season at 23:15 into the lower left corner, to make the score 2-1. The Sting then got an insurance goal at 75:36, as Margetic made a fine centering pass from the left side to an unmarked Granitza, who tapped it in from about eight yards.

Against the Drillers Sunday afternoon it was a different story, as the Sting offense could not get untracked and missed on several opportunities. Edmonton, however, was able to tally three times, all off corner kick situations. David Kemp, Bernie James and Gordon Sweetzer each scored off corner kick set-ups from Kai Haaskivi. The lone Sting goal was scored on a Pato Margetic header off a Granitza feed at 67:55.

### Bezplatna Nauka Przepisów Drogowych

Traffic Education and Safety Division podaje do wiadomości, że organizuje bezpłatny kurs nauki przepisów drogowych obowiązujących w stanie Illinois. Kurs rozpocznie się w czwartek, 22-go lipca, o godz. 7-ej wiecz., w pokoju 19, w budynku pod nr 321 N. LaSalle ul. i trwać będzie do godziny 9-ej wiecz. Nauka obejmuje w sumie cztery wykłady, w każdy czwartek w godzinach, jak powyżej.

Kurs jest bezpłatny, a wykłady odbywać się będą w języku polskim. Lekcje prowadzi p. Bialecki. Kurs nie obejmuje nauki jazdy, lecz ograniczony jest tylko do nauki przepisów drogowych.

Rejestracji można dokonać w czasie pierwszej lekcji. Po bliższe informacje można telefonować pod nr 443-6010, od poniedziałku do piątku, w godz. od 9 rano do 3 po poł.

### Wyrok w Sprawie Śmierci Dziecka

Lawrence Gray, lat 24, został skazany na 14 lat więzienia, a jego żona Dorinda na 5 lat więzienia za zamordowanie dziecka. 2-letnia Fleance, której Lawrence Gray był przybranym ojcem, została przez niego zbita, następnie "suszona" na grzejniku, po czym matka kapiała ją w gorącej wodzie, przy okazji dwukrotnie upuściła dziecko w wannie. W wyniku obrażeń dziewczynka zmarła.

Gray ubrał dziecko, zawieźli w ruiny opuszczonego domu, zawinęli w plastikowy worek i tam zostawili. Policji zgłosił historyjkę o porwaniu dziecka. Setki policjantów szukało zaginionego dziecka, zanim cała sprawa nie wyszła na jaw.



TEL AVIV, IZRAEL. — Zespół lekarzy izraelskich w czasie dokonywania zabiegu na więźniu wojennym, Palestyńczyku schwytanym w Libanie. (UPI)

## Problemy Mieszkańców Rodzin Wielodzietnych

Rodziny posiadające większą ilość dzieci mają od dłuższego czasu problemy z wynajciem mieszkań na terenie miasta i na przedmieściach. Dobrze się składa, jeśli rodzina posiada pieniądze na kupienie własnego domu, problem więc wynajmowania mieszkań odpada. A co mają zrobić rodziny, które nie posiadają pieniędzy na kupno domu, ani też odpowiednio dużo na zapłacenie wygórowanych kosztów mieszkaniowych?

W ostatnim czasie problem taki spotkał młode małżeństwo z trojgiem dzieci. Rodzina ta posiada trzech chłopców, bliźnięta 6-miesięczne i dwuletniego, Mieszkają w apartamencie dwupokojowym w Melrose Park, gdzie płać miesięczny czynsz w wysokości \$325. W mieszkaniu jest ciasno, jedno łóżeczko niemowlęce znajduje się w pokoju frontowym i dlatego właściciel domu pragnął rozmówić im mieszkanie, ponieważ rodzina jest za duża. W końcu zdecydował, że rodzina może pozostać jeszcze rok w tym mieszkaniu, po wygaśnięciu umowy w październiku. Ale rodzina zdecydowała się wyprowadzić się do większego mieszkania.

Od sześciu miesięcy bezskutecznie szukali mieszkania z 3 sypialniami i w cenie możliwie przystępnej. W końcu mieszkanie odpowiedniej wielkości i cenie znaleźli, ale właściciel nie zgodził się na wynajęcie go tej rodzinie, ponieważ jest zbyt duża. Wobec tego małżeństwo skierowało sprawę do sądu oskarżając właściciela kompleksu budynków Somerset Apartments, pod adresem 16 W 450 Honeysuckle Lane, niedaleko Hinsdale, o łamanie praw ludzkich.

W rezultacie sędzia sądu okręgowego Joseph Wosik, wydał orzeczenie nakazujące właścicielowi kompleksu budynków przygotowanie mieszkania trzysypialniowego dla rodziny.

Zarządca Somerset zaproponował

### ★ Pomoc Domowa

#### COUPLES

For exclusive North Shore home. Must speak some English and have references. European cooks also needed. Live-in or come and go. TOP SALARY PLUS BENEFITS. TRAINEE DOMESTIC AGENCY 1696 McCraren Rd. Highland Park 831-5530 or 831-4870

#### BARRINGTON HILLS

Potrzebna pomoc domowa 6 dni w tygodniu, dwie osoby dorosłe, jedno dziecko 3 letnie, bardzo dobre warunki, własny pokój. Musi mówić po angielsku. 291-9042

WANTED live-in, for 2 children. 593-7715 from 9-3 p.m.

HOUSEKEEPER. Must speak English and have experience in U.S. Live-in. 6 day a week. Good salary. Call: 654-0603

### ★ Praca żeńska

Potrzebna Kobieta DO SPRZĄTANIA Musi mieć stały pobyt. Dzwonić: 545-7215

#### SECRETARY

Experienced, fluent in both Polish and English. Full time. (Downtown law office) Call: 938-1101

wobec tego wynajęcie dla rodziny "townhouse," za \$500 miesięcznie, ponieważ mieszkanie trzysypialniowe za \$395 miesięcznie, w myśl regulaminu tego kompleksu, przysługują rodzinie z dwojgiem dzieci, ale rodzina ta stwierdziła, że cena za mieszkanie jest dla nich dostępna. W Kompleksie tym, jak podają na 1,600 mieszkańców, 700 stanowią dzieci.

### ★ Poszukuje Pracy

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi w swoim mieszkaniu. .... Tel.: 235-6335

### ★ Praca

#### PRESSER

Experienced. Must be familiar with finishing ladies garments. Call for appointment. HEIGHTS CLEANERS In Arlington Heights, Ill. 253-2637

#### KOBIETY I MĘŻCZYŹNI

Sprzątanie Sklepów Wczesne Godziny Poranne Zgłaszać Się Osobiście Tylko w Niedziele Od Godz. 4 do Godz. 6 P.M. 2855 N. DRAKE

#### PACKERS NEEDED

1st and 2nd shifts. Good working conditions. Many fringe benefits. Apply beginning Monday, July 26. WORLD'S FINEST CHOCOLATE, Inc. 4825 S. ROCKWELL

Do Pracy w Warsztacie Krawieckim Potrzebni operatorzy maszyn do szycia i osoby dobrze znające wykańczanie. Telefonować: 922-1797

### ★ Praca Męska

#### POTRZEBNY MASARZ

Wystarczy podstawowe doświadczenie, wyuczmy. 254-1700

POTRZEBNY blacharz samochodowy z doświadczeniem w U.S.A., z narzędziami. .... 235-0196

#### MALARZE

Potrzebni doświadczeni malarze najmniej 2 lata praktyki w U.S. 278-9700

#### MĘŻCZYŻNA

Do pracy na farmie — hodowli koni. Stała praca rok dookoła z zamieszkaaniem i wyżywieniem. Dzwonić Wieczorami 359-4800

POTRZEBNY blacharz — lakiernik samochodowy. 4554 W. 60th Street. 581-1197

POTRZEBNI pracownicy do prac kontraktorskich z doświadczeniem amerykańskim. Dzwonić po 7-mej wieczorem. .... 342-7331

POTRZEBNY blacharz samochodowy. 889-3524.

#### MACHINE SHOP

We have two openings, must have 10 years' experience. Precision lathe work. Call: 766-8550

### ★ Domy

GARFIELD RIDGE Spadkowa sprzedaż. Blisko 51-szej Austin. 3-sypialniowy, 1½-piętrowy z basenem. Na 50x125 stóp parceli. Boczny wyjazd. \$52,500. Proszę dzwonić w języku angielskim. 586-2954

HANOVER PARK Duplex building 3 bdrms each, fam. rm, 1½ ba. C/A. Gar. Assumable at 8¼%. 253-8330

SPRZEDAM MOBILE HOME Kompletnie umeblowane, 2 sypialnie, stołowy, kuchnia i duża łazienka z pralką i suszarką, w bardzo ładnym ogrodzie w Glenview, Ill. Proszę dzwonić 637-1730 do 6:00 po poł. do 6:00 p.m. 729-0969

WHEATON 3 BR RANCH 1 ba., 1 car gar, new roof, freshly painted inside and out, new crpt., beaut. area. Low \$60's. Call for appointment: 544-1998 or 653-9189

2 APARTAMENTOWY 6 pokoi każdy apartament. Drewniany. Garaż na 2½ auta. Blisko szkoły. W średniej \$40-ce. Proszę dzwonić do właściciela w języku angielskim po 6 wieczorem. 489-2869

UWAGA OKAZJA. Sprzedaż przez właściciela! Sliczny, 19-letni domek. Okolica Devon i Harlem. ADRES 7129 W. ARTHUR Otwarty 24 i 25 od 11 do 5.

Sawyer — Fullerton Murowany, 2 mieszkaniowy 3 sypialnie każde. Oddzielny system ogrzewania i elektryka. Urządzenia. Garaż na 2½ auta. W \$60-tych. Proszę telefonować w języku angielskim. 772-4671

SOUTHERN WISCONSIN INCOME PROPERTY BY OWNER PRICED RIGHT! BEAUTIFUL DUPLEX. 3 bdr in each apt. Master bdr. w/full ba. 1 apt. never lived in., att. gar. Building 2 yrs. old. 12 mls. to Lake Geneva. 20 mls. to Kenosha. (414) 637-2100

2 SYPIALNIOWY, MUROWANY DOM Centralnie ochładzany. Gazowe ogrzewanie. Wszędzie wyłożone dywanami. Oak Lawn, blisko 103rd i Pulaski. \$82,900. Proszę telefonować w języku angielskim. 424-3265

SPECJALNE WARUNKI FINANSOWANIA Słoneczne, 2 sypialniowe kondominium. Podłogi z twardego drewna. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Oddzielna jadalnia. 4900 N. — 2100 W. Cena \$39,900. Proszę telefonować w języku angielskim. 784-1330

HANOVER PARK Duplex 2 br, raised ranch. Eat-in kit. w-din. area. Unfin. lower level w-pass. 3rd br — ½ ba. Air cond., fenced yard \$57,900. 289-5960

★ Kozuchy Sprzedajemy Najlepszego Gatunku Skóry Kalifornijskie Na kozuchy, w różnych kolorach. NAJNIŻSZE CENY W CHICAGO Skład Otwarty: 8 rano — 8 wiecz. W niedzielę 12 w południe — 5 p.p. 6236 S. PULASKI 581-5119

★ AUTO SPRZEDAM OKAZYJNIE '78 Chevrolet Impala — jak nowy. '78 Dodge Aspen. '76 Olds Cutlass Supreme — 260 motor. 252-7945

'75 CHEVROLET, ½ tony "pick up truck", 6 dylindrów, automatyczna transmisja. \$1,275.00. Mrs. Dobieszko. 251-5300. Wilmette, IL.

FIAT 128 Combi 75. W dobrym stanie. Sprzedam. \$1,100. 376-7689, po południu.

'79 CHEVROLET Monza Sport. 588-5901.

'76 PLYMOUTH, Volare, 6 cylindrów, station wagon, całkowicie wyekwipowany. \$1,475.00. Pytać o Annę. 251-5300 Wilmette, IL.

'77 CHEVROLET NOVA, 6 cylindrów, automatyczna transmisja, niski miłaż \$2,375.00. P. Dobieszko: 251-5300. Wilmette, IL.

'77 PLYMOUTH Volare Squire Wagon, automatyczna transmisja, ochładzany FM cassette tape, niski miłaż — \$1,775. Panna Anna: 251-5300. Wilmette, IL.

'75 DODGE DART, 6 cylindrów. Nowa transmisja, nowy motor. W doskonałym stanie. .... 889-0156

### ★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. Szybko i tanio ..... 736-5605

NAPRAWA telewizorów, stereo. Bez płatna wycena ..... 384-7853

★ Kontraktorzy DACHY — FUGOWANIE OBICIA ALUMINIOWE — RYNNY — BETON — OKNA SZTORMOWE WSZELKIE PRZERÓBKI Damsko Kosztorysy — Polska Firma Ubezpieczenia i Pod Bondem 100% Gwarancja HENRY SEJDAK, Właśc. H & S HOME IMPROVEMENT CO. 891-5959 • Domowy: 775-6644

★ Malowanie MALUJEMY wewnątrz i zewnątrz oraz tapetujemy. 286-0864.

★ MEBLE PIĘKNA kanapa — \$75. Telefonować w języku angielskim. .... 589-0355.

★ FARMY PRZEZ właściciela. 5 akrów. Dobra inwestycja. \$3,500 od akra. Mała wpłata. Mówimy po polsku. 825-7737.

★ Jagody PRZYJEDZCIE NA JAGODY DO MIKE GOZE'S BLUEBERRY FARM 15 akrów krzewów jagodowych. Nie słychać niskie ceny. Najniższe ceny na okrąg pięciu stanów. Jeśli zbierasz sam 50¢ za 1 funt. Gotowe — już zebrań — 75¢. Farma mieści się w Donaldson, Indiana, 4 mile na południe od Kuntz Lake, 70 mil na wschód od granicy Illinois — Indiana. Na południe. 1 mila na południe od U.S. Route 30. Dzwonić Do Po Dokładne Informacje. (219) 936-9163

★ Rozmaite ELEKTRYCZNE maszyny do pisania "IBM" w cenie \$150. .... 452-4387

ATRAKCYJNE I TANIE WYCIECZKI 1. WISCONSIN DELLS 2. MISSISSIPPI 3. COLORADO—YELLOWSTONE —SOUTH DAKOTA Tel. 725-5035

★ Lekcje UŻYWAJĄC LABORATORIUM NAUKI JEZYKA Możecie opanować język angielski w ciągu 4 miesięcy. Idealne dla osób pracujących i nie mających czasu uczęszczać do szkoły. Zainteresowani proszę dzwonić i pytać o Ewę. 631-7061 Tel. rano — 12i wieczorem od 10.

★ Do Wynajęcia DO WYNAJĘCIA 2 apartamenty: 6 pokojowy — drugie piętro. 5 pokojowy — pierwsze piętro. Północny zachód. 824-4613

UMEBLOWANE mieszkanie w basencie dla pana \$160 z ogrzewaniem i elektryką. Południowa dzielnica. 6140 S. Artesian. Telefonować wieczorem. 925-6126

3½ POKOJE, duże, ogrzewane. Piec lodówka świeżo odnowione. Dla kobiet lub małżeństwa w średnim wieku. Dzwonić po 12-tej. .... 283-4288

SKLEP podzielony na biura do wynajęcia. Przemodelowany. Cena \$300. 283-4288

PRZYJMĘ męzczyzną na wspólne mieszkanie. Archer — 42nd. Tel.: 247-5865

6 POKOI, czyste, odnowione. Umeblowane. .... 771-8858

4 POKOJE w basencie, umeblowane, ogrzewane, Cicero-Addison. — 736-4078.

IRVING-PULASKI. 5½ rooms. Addison-Elston. 4 rooms. .... 235-1262

5 DUZYCH pokoi, 2 sypialnie, 2-gie piętro. Sciany pokryte panelingiem. Springfield — Grand. Nad apteką. SP 2-8520

4 POKOJE, 2 sypialnie, pierwsze piętro, duży ogródek, bez psów, \$165 plus użyteczności i depozyt. Okolica Armitage i Wood. Dzwonić po umówienie: 637-4407.

STUDIO APARTMENT. Golf Mill Shopping Center. Basen, ochładzanie i ogrzewanie. \$280. Od zaraz. 298-7657 po polsku 685-6498

### Ogłaszajcie się w Dzienniku Związkowym!

NOWOCZESNY  
**Persko-Egipski Sennik**  
i  
**Proroctwo Michaldy**  
Książka zawiera ponad 190 stron oraz następujące działy:  
— Alfabetyczny wykaz snów,  
— Kogo wybrać na męża,  
— Kogo wybrać na żonę,  
— Cokolwiek o Astrologii,  
— O feralnych dniach, miesiącach i latach,  
— Horoskopy według dat urodzenia i inne.  
Część druga zawiera— Proroctwo Michaldy, królowej ze Saby (Sybilii) Ks. Marka, Wernyhory i innych. Proroctwa te sięgają od roku 875 przed Chrystusem — aż do późnych wieków.  
Interesująca lektura dla odprężenia po pracy, nawet dla tych, którzy ani w sny, ani w takie proroctwa nie wierzą.

**Nowy nakład \$2.25** z przesyłką pocztową  
ZAMÓWIENIA WRAZ Z NALEŻNOŚCIĄ PROSIMY NADSYLAĆ:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646  
(Na C.O.D. — nie wysyłamy)

TO OUR ADVERTISERS DEADLINE FOR WEEK-END EDITION IS WEDNESDAY 4 P.M. MON., TUES., WED., FOR NEXT DAY TILL 1 P.M.  
**ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE**  
Unless Other Terms Are Established With POLISH DAILY ZGODA

DO NASZYCH KLIENTÓW OGŁOSZENIA DO WYKONANIA WYDANIA PRZYJMUJE SIĘ W ŚRODĘ DO 4-EJ PO POŁUDNIU PON., WTOREK, ŚRODA NA DZIEŃ NASTĘPNY DO 1 POPOŁ.  
**Wszystkie Drobne Classified Ogłoszenia Są Płatne z Góry**  
O Ile Nie Posiada Innej Umowy z DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

## Fahner i Cosentino Zgodzą Się Na Bezpłatny Tydzień Pracy

Prokurator stanowy Ty Fahner i skarbnik stanowy Jerome Cosentino wypowiedzieli się na temat propozycji Gubernatora, aby pracownicy stanowi zgodzili się na tydzień bezpłatnego urlopu, tym samym pomagając administracji stanowej, w zaoszczędzeniu znacznej sumy pieniędzy. Gubernator już poprzednio powiedział, że będzie pracował bezpłatnie i zaapelował do wszystkich o pójście w jego ślady.

Zarówno Cosentino, jak też Fahner stwierdzili jednak, że nie mogą wyrazić opinii w imieniu swych pracowników, ponieważ sprawa ta zależy w dużym stopniu od decyzji związków zawodowych, które reprezentują pracowników stanowych. Prokurator Fahner powiedział jeszcze, iż trudno jest wymagać od mało zarabiających pracowników, aby wyrzekli się swych uposażeń, nawet, gdy chodzi jedynie o jedynotygodniową pensję.

Równocześnie kontroler stanowy Ronald Burris oświadczył, że wstrzymał się z podjęciem decyzji w tej sprawie, ponieważ nie jest pewny, czy

wybialni urzędnicy stanowi mają prawo zrzekać się swych poborów. Być może, iż sprawa ta będzie wymagać bardziej wnikliwego rozpatrzenia. Burris sugeruje jednak, aby w wypadku, gdyby nie można było urzędnikom wybieralnym zrzec się wynagrodzenia, mogły otrzymać czek z powrotem oddać do kasy stanu, jako swój dobrowolny datek.

Sekretarz stanowy Jim Edgar również nie podjął jeszcze decyzji w tej sprawie. W biurze sekretarza stanowego pracuje 3,700 pracowników.

Sekretarz prasowy gubernatora David Gilbert powiedział we wtorek, że ostateczną decyzję w sprawie poborów pracowników stanowych podejmie Gubernator niebawem. Nie zdecydował jeszcze, czy nadal domagał się będzie dobrowolnego bezpłatnego urlopu, zwolnienia 1,300 pracowników, czy też "zamrożenia" zaplanowanych podwyżek zarobków wielu urzędników stanowych. Jedno jest pewne — oszczędności musi wprowadzić, aby budżet stanowy był zrównoważony.

## Miejski Komitet d/s Mieszkań Zatwierdził Nominację Mayor

Miejski Komitet do spraw mieszkaniowych wyraził swe poparcie dla kandydatów na stanowiska członków Rady CHA, zaproponowanych przez mayor Jane Byrne. Posiedzenie komitetu było burzliwe, ponieważ nominacje trzech osób, w dodatku białych, na wpływe stanowiska w jednostce administracyjnej, gdzie większość jest czarnych, spotkała się z ostrym sprzeciwem wielu osób.

Nominacje Andrew Mooney na stanowisko ewentualnego przewodniczącego CHA miała mniej przeciwników i członkowie Komitetu zatwierdzili ją większością głosów 9 do 4. Mianowane natomiast dwóch kobiet: Angeline Caruso i Estelle Holzer miały więcej przeciwników i zostały zatwierdzone jedynie dzięki temu, że wezwano "na pomoc" al. Vrdolyaka, który ma prawo głosu w tym komitecie. Nominacje te zostały zatwierdzone większością jedynie jednego głosu, stosunkiem 7 do 6.

Inny komitet miejski, odpowiedzialny za sprawy szkolnictwa zatwierdził nominacje kobiety, murzyńskiej nauczycielki, na stanowisko członka Rady Szkolnej.

Polecenia obu Komitetów zostaną przedstawione na dzisiejszym posiedzeniu Radzie Miejskiej, która musi się na ten temat wypowiedzieć, czyli zatwierdzić je lub odrzucić.

Warto zaznaczyć, że obie kandydatki Do CHA zeznając przed członkami Komitetu starały się podkreślić, w jaki sposób będą mogły pomóc mieszkańcom osiedli mieszkaniowych. Caruso mówiła o zainicjowaniu specjalnych programów dla dzieci i młodzieży szkolnej (była ona przez wiele lat pedagogiem, ostatnio pełniła funkcję superintendenta chicagowskiego szkolnictwa), natomiast pani Holzer podkreślała potrzebę zorganizowania programów dla kobiet, które stanowią większość mieszkanków CHA.

## Zarząd Parków Zamierza Usunąć Większość Parkomierzy

Skarbnik chicagowskiego zarządu parków podał do wiadomości, że rozpatrywana jest możliwość usunięcia dwóch-trzech z liczby 3,425 parkomierzy, które zainstalowane są na terenie parków, ponieważ nie przynoszą one dochodów, a utrzymanie ich jest bardzo kosztowne. Powiedział on, że dystrykt parków może oszczędzić pieniądze właśnie wtedy, jeśli będzie posiadał tylko jedną-trzecią parkomierzy.

## "Kapitan Ted" Skazany Na 2 Lata Więzienia

W środę sędzia Sądu Okręgowego Roger Kiley Jr. skazał Tadeusza Szankowskiego na dwa lata więzienia za to, że podając się, jako kapitan dużego liniowca pasażerskiego, obiecując Polakom przewiezienie ich rodzin z Polski do U.S., wyłudził jedynie od swych ofiar pieniądze.

Oskarżony nie był żadnym kapitanem. Zdołał jednak oszukać około 12 osób, Polaków, którzy mieli nadzieję w ten sposób sprowadzić swoich najbliższych z Polski. W sumie Szankowski wyłudził od łatwowiernych ludzi ponad 30 tys. dol.

Został aresztowany przez policję, kiedy jeden z oszukanych zdecydował się zaskarżyć "Kapitana Teda". Właśnie ostatnia ofiara, którą był Marian Daniak, pomogła władzom w aresztowaniu i ukaraniu oszusta.



NOWY YORK. — Prezydent-elekt Salvador Jorge Blanco z Dominikany, przemawiał do zgromadzonych zwolenników w nowoyorskim hotelu Sheraton, 14 lipca br. (UPI)



CHICAGO. — Arcybiskup Joseph Bernardin w czasie swej wizyty w Chicago modlił się w kaplicy cmentarnej, gdzie spoczywają zwłoki zmarłego kardynała Johna Cody. Na zdjęciu przed kaplicą, obok arcybiskupa, biskup Alfred Abrahamovic. (UPI)

## Oskarżeni o Sprzedaż Części Samolotów Libii

Federalna Ława Przysięgłych oskarżyła formalnie trzy osoby o sprzedawanie części do samolotów bojowych Libii. Sprzedaż taka, szczególnie Libii, została zabroniona specjalnym dekretem U.S. jeszcze w 1978 roku.

Oskarżonymi są dwaj kierownicy prywatnej firmy znajdującej się na przedmieściu Northbrook: Nedim Sulyak, lat 30 — obywatel Turcji i Donald Malsom, Francuz, lat 31. Wraz z nimi oskarżony został o pośrednictwo w tej sprzedaży, pułkownik libijski, 37-letni Najmeddin A. ElYazgi.

Firmę założył Sulyak zaraz po ukończeniu studiów na uniwersytecie Chicago Circle. Wraz ze swym współwłaścicielem wysłali transporty części samolotowych do firm w Niemczech Zachodnich, skąd szły one do Libii. Oskarżeni wysłali części do samolotów transportowych typu C-130 Hercules, oraz helikopterów transportowych typu Chinook CH-47. Są to maszyny wykorzystywane do przewożenia sprzętu bojowego, używane przez Libijczyków. Ostatnio Libia bardzo potrzebuje tych części, ale nie może ich kupić ze względu na embargo amerykańskie.

Agenci federalni dowiedzieli się o nielegalnych transportach od służby celnej, pracującej na lotnisku O'Hare, skąd transporty były wysyłane. Jeden z transportów wysłany 11 września ub. roku, został zatrzymany. W skryniach oznaczonych napisami, że zawierają części samolotowe nie związane ze sprzętem militarnym, stwierdzono obecność części objętych zakazem wysyłki.

Pułkownik libijski był tym, który jeździł po Stanach Zjednoczonych starając się nakłonić kompanie do sprzedaży zabronionych części. Kompanie niemieckie były zaangażowane dla zmylenia władz U.S., ponieważ Niemcy Zachodnie nie są objęte embargiem na części samolotów bojowych.

## Zabójca Policjanta Domaga Się Warunkowego Zwolnienia z Więzienia

32-letni Monty Powell, były przywódca gangu ulicznego działającego we wschodnim Chicago, który został swojego czasu skazany na karę śmierci za zabójstwo policjanta, odwołał się obecnie do komisji rewizyjnej (Illinois Prisoner Review Board) o warunkowe zwolnienie z więzienia. Należy dodać, że ponieważ kara śmierci została w owym czasie zniesiona, Powellowi zamieniono wyrok na 25 do 50 lat więzienia.

Potem Powell kilkakrotnie próbował uzyskać warunkowe zwolnienie, przy czym cztery jego kolejne próby w latach 1977-1980 zakończone zostały niepowodzeniem. Oskarżał członków komisji, że pogwałcili oni jego prawa obywatelskie oraz, że jest dyskryminowany ze względu na to, że jest czarny. Oskarżył również komisję rewizyjną o systematyczne dyskryminowanie czarnych, którzy proszą o zwolnienie warunkowe.

Prawo federalne zastrzega jednak, że każda wysyłka jakichkolwiek urządzeń związanych z wojskowością powinna otrzymać specjalne zatwierdzenie od odpowiednich władz.

Adwokat oskarżonych stanowczo zaprzecza oskarżeniom twierdząc, że jego klienci nie przekroczyli żadnych przepisów.

## Ponownie Oskarżony o Podpalenie

Brian J. Donovan, lat 24, pochodzący z Lombard, który znajdował się na warunkowym zwolnieniu (przebywał w więzieniu w wyniku wyroku za podpalenie w 1981 roku), został ponownie oskarżony o serię podpałów w ciągu ostatnich trzech tygodni. Został aresztowany tym razem w ostatnią środę, kiedy przechodził ulicę po podpaleniu wolnego mieszkania w budynku apartamentowym w Lombard. Pożar został w porę zauważony, dlatego straty nie są wielkie. Jednakże kilkunastu mieszkańców tego budynku zostało zbudzonych ze snu i ratowało się uciekając.

Oprócz wywołania tego pożaru został on oskarżony o spowodowanie jeszcze trzech innych pożarów. Przebywał on w tech chwili w więzieniu powiatowym.

## Strajk Dalej Trwa

Strajk nauczycieli Prairie State College trwa dalej. Żadne dalsze rozmowy pomiędzy związkami zawodowymi nauczycieli a przedstawicielami szkoły nie są przewidywane, mimo że federalny mediator stara się pracować pomiędzy obydwoma stronami.

Strajk nauczycieli rozpoczął się 21 maja, po tym kiedy władze szkolne zapowiedziały zamrożenie zarobków. Letnie zajęcia dla studentów prowadzą nauczyciele zatrudnieni na pół etatu, ale na 23 sierpnia przewidziane jest rozpoczęcie normalnych zajęć sesji jesiennej.

## "Tajne Zebrania Członków RTA Były Stanowczo Nielegalne"

### Stwierdził Prokurator Stanowy Ty Fahner

Prokurator stanowy Tyrone Fahner wypowiedział się na temat doniesień dziennikarza dziennika "Chicago Tribune" dotyczących zebrań podkomitetu przy RTA, które nie były ogłaszane, a za które uczestnicy domagają się zapłaty.

Donosiliśmy o tym wczoraj. Czterech członków RTA wyznaczonych do specjalnego podkomitetu mającego zająć się sprawą zbadania sposobu asygnowania przyznawanych RTA funduszy czterem podległym agencjom, spotykało się na czterech zebraniach, które formalnie były zebraniem tajnymi. Tymczasem prawo stanowe wyraźnie stwierdza, że zebrania jakiegokolwiek "ciała administracyjnego", które dysponuje publicznymi funduszami lub kieruje jakąkolwiek działalnością publiczną, muszą być zebraniem otwartymi, na które będą mieli dostęp zainteresowani.

Pracownicy administracji RTA potwierdzili stwierdzenia dziennikarzy, że nie ogłaszali wspomnianych zebrań,

ponieważ sami o nich nie wiedzieli.

Prokurator stanowy stwierdził wobec powyższych faktów, że zebrania te były nielegalne i członkowie RTA, którzy już otrzymali zapłatę za uczestnictwo w tych zebraniach, powinni zwrócić pieniądze. Prokurator powiedział również, iż wysłanie do władz RTA odpowiednie pismo oficjalnie informujące o rozporządzeniach ustawy znanej pod nazwą "Open Meeting Act" (o jawności zebrań). Z chwilą otrzymania tego listu, RTA będzie zobowiązana ściśle przestrzegać przepisów ustawy. Prokurator nie zamierza wystąpić na drogę sądową przeciw RTA w sprawie niedawno ujawnionej, ale nie omieszka tego zrobić, jeśli podobne praktyki byłyby powtórzone.

Każdy członek Rady RTA, do niedawna, płacony był dzienne diety za każdorazowy udział w jakimkolwiek zebraniu RTA, czy specjalnym wystąpieniem w imieniu RTA \$250. Obecnie, ujednolicono uposażenia, przez przyznanie rocznej pensji w wysokości \$25,000.

## Aresztowano Kobieta Oskarżoną O Oszukiwanie Opieki Społecznej

Po ponad jedenastu miesiącach poszukiwań, agent Departamentu Rolnictwa U.S., wysłedził i z pomocą policji aresztowano kobietę, która podejrzana jest o oszukiwanie Departamentu Opieki Społecznej na sumę przewyższającą \$100 tys.

Sharon Johnson, poszukiwana przez władze trzech stanów: Illinois, Indiana i Michigan, została aresztowana w kantorze wymiany w momencie, gdy próbowała skasować czek wystawiony przez fundusz zapomóg społecznych, na nazwisko dawno zmarłego krewnego kobiety.

W sierpniu ubiegłego roku wydano oskarżenie przeciw trzem kobietom: Sharon Johnson, jej siostrze Alethal Simpson oraz bratowej Terrian Littleton. Akt oskarżenia zarzuca kobietom 38 wypadków oszukania agencji rządowej, składanie fałszywych zeznań i wyłudzenie ponad \$100,000 z funduszy rządowych.

Kobiety te wykorzystując fałszywe dokumenty, składały podania o zapomogi i korzystały z nich. Każda z nich miała do dyspozycji kilka nazwisk osób zmyślonych lub już nieżyjących, w imieniu których pobierały zapomogi.

Władze poprzednio aresztowały Simpson w momencie, gdy towarzyszyła swemu przyjacielowi do szpitala, gdzie otrzymał na pierwszą pomoc po awanturze, w której został ranny. Trzecia kobieta nadal pozostaje na wolności i władze prowadzą poszukiwania.

Johnson podejrzana jest o podobne praktyki w stanach Indiana i Michigan. Obecnie po aresztowaniu jej zeznała władzom, że nie stawiała się na rozprawę sądową w Michigan, ponieważ matka jej w tym dniu doznała ataku serca. Władze nie mają zaufania do kobiety i sędzia wyznaczył kaucję w wysokości \$250 tys. gotówka, na wypadek, gdyby chciała odpowiadać za swe czyny z wolnej stopy.

Świadkowie znający oskarżone kobiety zeznawali, że żyły one dostatnio, jeżdżąc luksusowymi samochodami i kupując odzież w ekskluzywnych domach mody. Jak podejrzewają władze, wszystkie te luksusy zawdzięczają oszukiwaniu funduszy opieki społecznej, przez pobieranie pieniędzy, korzystanie ze znaczków żywnościowych oraz innych form pomocy, jaka przysługuje osobom bardzo biednym.

## Nieodpowiednie Warunki Powodem, Zamknięcia 5 Ośrodków Zdrowia

Na podstawie donosów sąsiadów, komisja składająca się z przedstawicieli departamentu zdrowia, inspektorów miejskich, policji i przedstawicieli do walki z narkomanią, dokonała "najazdu" na 5 ośrodków zdrowia i dwa zakłady zbiorowego żywienia i w wyniku stwierdzonych tam zaniedbań, instytucje te zostały zamknięte. Przeciw zarządowi jednego ośrodka zdrowia — prok. Daley skierował sprawę karną do sądu.

Jak wykazało dochodzenie komisji, warunki w jakich pracował personel zdrowia w placówkach leczniczych były karygodne, niezgodne z przepisami higieny i bezpieczeństwa przeciwpożarowego itp. i dlatego ośrodki te zostały zamknięte. Wśród nich:

— Dacon Medical Center i Alex Pharmacy, 1640 N. Damen Ave., z powodu łamania przepisów higieny placówki zdrowia; koty i psy znajdowały się w salach gdzie przyjmowano pacjentów.

— North Ave. Medical and Dental Clinic, 5732 W. North Ave., z powodu ryzyka dla zdrowia ludzkiego, ponieważ niebezpieczeństwem grożą: przewody elektryczne, kanalizacyjne i nieoszczędne warunki wentylacyjne.

— Ogden—Madison Medical Center, 1555 W. Madison, nieodpowiednie warunki higieniczne.

— Madison—Seeley Medical Center, 2038 W. Madison, nieodpowiednie warunki higieniczne i łamanie prawa odnośnie przepisywania narkotyków pacjentom.

— 51 N. Damen Medical Center, 51 N. Damen Ave., nieodpowiednie warunki higieniczne i bezpieczeństwa budynku.

— El's Snak Shop, 1562 N. Damen Ave., warunki niezgodne z bezpieczeństwem konsumentów oraz przekraczające warunki higieniczne placówki zbiorowego żywienia. 16 mieszkań znajdujących się w tym budynku, zostało uznanych jako nie odpowiednie do zamieszkania.

— Double Door Tavern, 1572 Milwaukee Ave., posiada warunki niezgodne z bezpieczeństwem klientów. Miejski komisarz departamentu zdrowia powiedział, że właściciele wymienionych placówek otrzymali nakaz stawienia się w sądzie okręgowym w celu wyjaśnienia zaistniałych wykroczeń. Około 50 placówek zdrowia na terenie miasta zostanie zbadanych w taki sam sposób w ciągu najbliższych kilku dni.

Przeciw ośrodkowi zdrowia Dacon skierowana została sprawa karna do sądu, ponieważ dyrektor ośrodka dr. Nellie Camell, która stała na jego czele od maja 1981 roku, zapisywała kontrolowane środki narkotyczne pacjentom, którym nie było to wskazane.

W ośrodku zdrowia Madison—Seeley zatrudniony był dr. Leonard Pomper, jeden z najlepiej zarabiających lekarzy, którzy byli płatni z Medicaid i który został usunięty z tego programu w 1969 roku, a dalej leczył pacjentów Medicaid i pobierał wynagrodzenie od Medicaid. Na początku lipca został uznany winnym oszustwa i skazany na opłacenie kosztów związanych z rozprawą oraz odpracowanie dla dobra społeczeństwa 1,600 godzin.

El's Snak Shop była już zamknięta z powodu podobnych zaniedbań przez inspektorów miejskich w lipcu zeszłego roku.

## Oskarżony o Porwanie Dziecka

Wayne Kuhn z Arlington Heights został aresztowany i oskarżony o porwanie swej 2½-letniej córeczki. Małżeństwo Kuhn prowadzi starania o uzyskanie rozwodu i opiekę nad dzieckiem. Ojciec porwał dziecko, ponieważ stwierdził, że było ono zaniedbywane przez matkę i nianię. Dziecko zostało oddane w tej chwili pod opiekę rodzinie zastępczej, do czasu wyroku sądowego w sprawie rozwoju i opieki nad dzieckiem.